# ABB-Frequenzumrichter für Liebherr-Anwendungen



GOABB\_ACS\_001



# **Hersteller:**

Liebherr-Components Biberach GmbH Hans Liebherr Str. 45 88400 Biberach an der Riss Bundesrepublik Deutschland

# Produktidentifikation

Produktart: Produktbezeichnung: ABB-Frequenzumrichter für Liebherr-Anwendungen

# Dokumentidentifikation

Autor: Version: Ausgabe: TD / Höckenkamp 000 03.19

# Änderungshistorie

Version	Dokumente	Artikelcode	Index	Ausgabe	Kommentar
000			00	01.19	Erste Version
					Originalbetriebsanleitung

# **Grundlegende Hinweise**

#### Betriebsanleitung beachten

Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise um die Komponente in Liebherr-Anwendungen sachgerecht und wirtschaftlich zu betreiben. Ihre Beachtung hilft Gefahren und Schäden zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer der Komponente zu erhöhen. Hinweise aller beigefügten Dokumente beachten.

Die Betriebsanleitung ist Teil der Gesamtdokumentation. Die Betriebsanleitung ersetzt nicht Daten, Hinweise und technischen Zusammenhänge, die aus Schaltplan und Dokumenten im Anhang hervorgehen. Diese Betriebsanleitung ersetzt nicht die Dokumente und Anleitungen der Firma ABB. Die Betriebsanleitung dient hauptsächlich der Hilfestellung beim Arbeiten mit der Komponente.

Die Betriebsanleitung muss ständig an der Komponente verfügbar sein und ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit Bedienung beauftragt wird oder Arbeiten daran ausführt.

Am Einsatzort geltende Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz beachten.

Wenn weitere Informationen von uns vorliegen, z. B. in Form von Technischen Informationsbriefen, sind auch diese Hinweise zu beachten und der Betriebsanleitung beizufügen.

Die Anleitung muss in Farbe ausgedruckt werden, da sonst wichtige Details in Grafiken nicht exakt angezeigt werden.

#### Kennzeichnung der Warnhinweise



Dies ist das Warnzeichen. Es warnt vor möglicher Verletzungsgefahr. Alle Maßnahmen befolgen, die mit diesem Warnzeichen gekennzeichnet sind, um Verletzungen oder Tod zu vermeiden.

Warnzeichen erscheint immer in Verbindung mit Signalwörtern

#### GEFAHR WARNUNG VORSICHT

$\wedge$	GEFAHR	kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben wird, wenn sie nicht vermieden wird.
$\wedge$	WARNUNG	kennzeichnet eine gefährliche Situation, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
$\wedge$	VORSICHT	kennzeichnet eine gefährliche Situation, die leichte oder mittlere Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
	ACHTUNG	kennzeichnet eine gefährliche Situation, die Sachschäden zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

#### Weitere Kennzeichnungen

Symbol	Bedeutung		
Í	Nützliche Hinweise und Tipps		
-	Aufzählung		
	Tätigkeit ausführen		
D	Voraussetzung muss erfüllt sein		
$\triangleright$	Folge einer Tätigkeit		

#### Symbole in Abbildungen

Symbol	Bedeutung
	Gefahr durch elektrische Energie
	Gefahr durch schwebende Lasten

## Kontakt

Weitere Informationen zur Komponente erhältlich unter: Liebherr-Components Biberach GmbH Postfach 1664 88386 Biberach an der Riss Tel.: +49 73 51 41-49 99 E-Mail: CustomerService.cob@liebherr.com http://www.liebherr.com

#### Urheberrecht

Diese Betriebsanleitung basiert auf folgenden Quellen von ABB:

- Hardwarehandbuch 3AUA0000103702 Rev. H
- Firmware-Handbuch 3AUA0000111128 Rev. J
- FENA-21 Handbuch 3AUA0000093568 Rev.B

- FEN-01 Handbuch 3AFE68784603 Rev C
- EMC Filter-Handbuch 3AUA0000125152 Rev. A
- ACS880 cabinet installation 3AUA0000145446 Rev. D
- Bedienpanel Handbuch 3AXD50000028267

Die ausführliche Dokumentation kann unter folgendem Link eingesehen werden:

https://library.e.abb.com/public/c83cb1fc2e394bae89e44d4dbcfd8033/Link\_List\_ACS880-01.html



G0ABB\_ACS\_002

QR-Code zum Link

Weitergabe oder Vervielfältigung dieser Betriebsanleitung sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte nach Gesetz des Urheberrechts bleiben vorbehalten.

#### Abkürzungsverzeichnis

Abkürzung	Bedeutung	
°C	Grad-Celsius	
AC	Wechselstrom	
AEO	Automatische Energieoptimierung	
AWG	American Wire Gauge = Amerikanisches Drahtmaß	
AMA	Automatische Motoranpassung	
DC	Gleichstrom	
EMV	Elektromagnetische Verträglichkeit	
ETR	Elektronisches Thermorelais	
f <sub>M,N</sub>	Motorenfrequenz	
FC	Frequenzumrichter	
I <sub>INV</sub>	Wechselrichter-Nennausgangsstrom	
I <sub>LIM</sub>	Stromgrenze	
I <sub>M,N</sub>	Motornennstrom	
I <sub>VLT,MAX</sub>	Maximaler Ausgangsstrom	
I <sub>VLT,N</sub>	Von Komponente gelieferter Ausgangsnennstrom	

Abkürzung	Bedeutung
IP	Schutzart
LCP	Local Control Panel (LCP Bedieneinheit)
MCT	Motion Control Tool
n <sub>s</sub>	Synchrone Motordrehzahl
P <sub>M,N</sub>	Motornennleistung
PELV	Schutzkleinspannung - Protective Extra Low Voltage
РСВ	Leiterplatte
PM-Motor	Permanentmagnetmotor
PWM	Pulsbreitenmodulation (Pulse Width Modulation)
U/min [rpm]	Umdrehungen pro Minute
T <sub>LIM</sub>	Drehmomentgrenze
U <sub>M,N</sub>	Motornennspannung
STO	Sicher abgeschaltetes Drehmoment

Abkürzungen

# Inhalt

1	Ein	führung		11
	1.1	Zielsetzu	ung der Betriebsanleitung	12
	1.2	Produktü	Produktübersicht	
		1.2.1	Konstruktiver Aufbau	13
		1.2.2	Blockschaltbild der Komponente	13
		1.2.3	Bedienpanel	14
		1.2.4	Umgebungsbedingungen	18
2	Sic	herheit		21
	2.1	Qualifika	tion des Personals	22
	2.2	Gefahrer	n vermeiden	22
	2.3	Bestimm	ungsgemäße Verwendung	23
3	Tra	nsport	25	
	3.1	Vorbereit	tende Maßnahmen	26
	3.2	Transpor	rt der Komponente	27
		3.2.1	Senkrecht transportieren	27
		3.2.2	Waagerecht transportieren	28
4	Inst	allation		29
	4.1	Vorbereit	tende Maßnahmen	31
	4.2	Kondens	satoren formieren	32
		4.2.1	Nachformierungszeit	32
		4.2.2	Lagerung bis zu drei Jahren	32
		4.2.3	Lagerung ab drei Jahren	33
	4.3	Kompone	ente installieren	37
		4.3.1	Vorbereitende Maßnahmen	37
		4.3.2	Übersicht Anschlüsse	37
		4.3.3	Baugröße R1 bis R3	41
		4.3.4	Baugröße R4 bis R5	49

5

6

	4.3.5	Baugröße R6 bis R9	54
4.4	Kompatik	pilität mit IT-Netzen prüfen	60
	4.4.1	Baugröße R1 bis R3	60
	4.4.2	Baugröße R4	60
	4.4.3	Baugröße R5	61
	4.4.4	Baurgöße R6 bis R9	61
4.5	Checklist	e	63
Wai	rtung		65
5.1	Vorbereit	ende Maßnahmen	67
5.2	Wartungs	splan	68
5.3	Kühlkörp	er reinigen	69
5.4	Funktion	"Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" prüfen	70
	5.4.1	Funktionsprinzip	70
	5.4.2	Funktion STO prüfen	71
5.5	Hilfslüfter	r ersetzen (Baurgöße R6 bis R9)	73
5.6	Hauptlüft	75	
	5.6.1	Baurgöße R1 bis R3	75
	5.6.2	Baurgöße R4 bis R5	76
	5.6.3	Baurgöße R6 bis R8	77
	5.6.4	Baurgöße R9	78
5.7	Batterie c	des Bedienpanels ersetzen	80
5.8	Memory I	Unit ersetzen	81
5.9	Optionsm	nodul ersetzen	84
Dei	nstallatio	on	87
6.1	Vorbereit	ende Maßnahmen	88
6.2	Baugröße	e R1 bis R3	89
	6.2.1	Komponente abschließen	89
	6.2.2	Komponente demontieren	90
6.3	Baugröße	e R4 bis R5	92
	6.3.1	Komponente abschließen	92
	6.3.2	Komponente demontieren	94
6.4	Baugröße	96	
	6.4.1	Komponente abschließen	96

COB//000/00/03.19/de

7

	6.4.2	Komponente demontieren	98
Feh	lerbehet	oung	101
7.1	Fehlerme	eldung auslesen	102
7.2	Warnung	gen	104
	7.2.1	Warnung bearbeiten	104
	7.2.2	Warnungscodes	104
7.3	Störunge	en	123
	7.3.1	Störung bearbeiten	123
	7.3.2	Störungscodes	123

# 1 Einführung

# Inhalt

1.1	Zielsetzu	etzung der Betriebsanleitung		
1.2	Produktü	13		
	1.2.1	Konstruktiver Aufbau	13	
	1.2.2	Blockschaltbild der Komponente	13	
	1.2.3	Bedienpanel	14	
	1.2.4	Umgebungsbedingungen	18	



# 1.1 Zielsetzung der Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen zur sicheren Inbetriebnahme und Wartung der Komponente.

Diese Betriebsanleitung richtet sich an qualifiziertes Fachpersonal. Diese Betriebsanleitung vollständig durchlesen, um sicher und professionell mit der Komponente zu arbeiten. Die Sicherheitshinweise und allgemeinen Warnungen berücksichtigen. Die Betriebsanleitung immer zusammen mit der Komponente aufbewahren.

## 1.2 Produktübersicht

#### 1.2.1 Konstruktiver Aufbau



G0ABB\_ACS\_003

Fig. 1 Beispielaufbau Standard-Komponente in Schutzklasse IP21

- 1 Bedienpanel
- 2 Frontabdeckung

- 4 Kühlkörper
- 5 Hebeöse (4x)

**3** Befestigungspunkt (4x)

#### 1.2.2 Blockschaltbild der Komponente



2 DC-Zwischenkreis

4 Brems-Chopper

/ für Liebherr-Anwendungen

COB//000/00/03.19/de

#### Einführung

In Abbildung 2 "Blockschaltbild der Komponente" ist der Hauptstromkreis dargestellt.

Einzelne Funktionen werden in folgender Tabelle beschrieben:

Bezeichnung	Funktionen	
Gleichrichter	Wandelt Wechselspannung und Wechselstrom in Gleichspannung und Gleichstrom um.	
	Anschlüsse Zuleitungen L1 bis L3	
DC-Zwischenkreis	DC-Zwischenkreis zwischen Gleichrichter und Wechselrichter	
Wechselrichter	Wandelt Gleichstrom und Gleichspannung in Wechselstrom und Wechselspannung um.	
	Anschlüsse Motorleitungen T1/U bis T3/W	
Brems-Chopper	Leitet überschüssige Energie vom DC-Zwischenkreis der Kompo- nente zu Bremswiderständen um.	
	Chopper arbeitet, wenn die DC-Zwischenkreisspannung den Maxi- malwert von 780 V übersteigt. Spannung kann bei hoher Leistungs- abgabe bis 830 V ansteigen.	
	Anschluss Bremswiderstand R- und R+	
	Anschluss Zwischenkreiskopplung UDC+ und UDC-	
	Anschluss Energiespeicher UDC+ und UDC-	

Tab. 2 Funktionen der Komponente

#### 1.2.3 Bedienpanel





GOABB\_ACS\_052

Fig. 3 Bedienpanel

- 1 Display
- 2 Linke Funktionstaste
- 3 Status-LED
- 4 Pfeiltasten
- 5 Stopp-Taste
- 6 Lokalsteuerung/Fernsteuerung
- 7 Rechte Funktionstaste

- 8 Hilfe-Taste
- 9 Start-Taste
- 10 USB-Anschluss
- 11 Clip
- 12 RJ-45–Anschluss
- 13 Typenschild
- 14 Batteriefachdeckel

#### Tasten

Taste	Beschreibung			
Linke Funktionstas-	Ausführen und Abbrechen von Funktionen			
te <b>2</b>	Taste gedrückt halten um aus aktueller Ansicht zur Startansicht zurückzu- kehren.			
Rechte Funktions- taste 7	Verwendung zur Auswahl, Annahme und Bestätigung von Funktionen			
Pfeiltasten 4	Pfeiltaste "Auf"und Pfeiltaste"Ab":	Markieren von Auswahlen in Menüs und Auswahllis- ten		
		Aufwärts und abwärts blättern auf Textseiten		
		Ändern von Werten		
	Pfeiltaste "Rechts" und Pfeiltaste "Links":	Bewegen des Cursors zur Bearbeitung von Parame- tern		
		Vorgehen und zurückgehen im Assistenten		
Hilfe-Taste 8	Öffnet Hilfeseite			
	Die Hilfeseite bezieht sich auf das aktuell geöffnete Menü oder auf die ak- tuell geöffnete Ansicht im Display.			
Start-Taste 9	In der Lokalsteuerung wird der Antrieb gestartet.			
Stopp-Taste 5	In der Lokalsteuerung wird der Antrieb gestoppt.			
Lokalsteuerung/	Aus Sicherheitsgründen ist diese Funktion deaktiviert.			
Fernsteuerung 6	Umschalten zwischen Lokalsteuerung und Fernsteuerung			
	Beim Umschalten von Fernsteuerung auf Lokalsteuerung bleibt die aktuelle Drehzahl des Antriebs erhalten.			
	Beim Umschalten von Lokalsteuerung auf Fernsteuerung werden die Sollwerte der Fernsteuerung für den Antrieb übernommen.			

Tab. 3 Tasten des Bedienpanels

#### Einführung

Produktübersicht

Display



G0ABB\_ACS\_053

Fig. 4 Beispiel Display

1 2 3	Steuerplatz Panelbus Statussymbol	5 6 7	Sollwert Inhaltsbereich Funktionstasten und Auswahlmöglich- keiten
4	Antriebsname	8	Uhr

Option	Beschreibung				
Steuer- platz <b>1</b>	Anzeige der Steuerart des Antriebs:				
	Kein Text:	Komponente ist in Lokalsteuerung, wird aber von anderem Gerät ge- steuert. Symbole im oberen Feld zeigen zulässige Aktionen an.			
	Lokal:	Komponente ist in Lokalsteuerung und wird mit dem Bedienpanel ge- steuert.			
	Fernstrg.:	Komponente ist in Fernsteuerung und wird über E/A oder Feldbus ge- steuert.			
Panelbus 2	Zeigt an, d ist.	an, dass mehr als ein Frequenzumrichter an das Bedienpanel angeschlossen			
Umschalten auf anderen Frequenzumrichter über Oprionen> A			iber Oprionen –> Antrieb auswählen		
Statussym- bol <b>3</b>	Anzeige de	Anzeige des Status von Komponente und Motor.			
	Richtung des Pfeils zeigt Drehrichtung vorwärts (im Uhrzeigersinn) oder rückwärts (gegen den Uhrzeigersinn) an.				
	Symbol	Animation	Antriebsstatus		
	C	_	Gestoppt		
	8	_	Gestoppt		
	C⇔K	Blinkt	Gestoppt, Startbefehl aktiv, aber Start gesperrt		
	≈⇔⊗	Blinkt	Störung		
	₽	Blinkt	Läuft mit Sollwert, jedoch ist Sollwert 0.		

COB//000/00/03.19/de

Produktübersicht

	(*+1)	Drehend	Läuft nicht mit Sollwert	
	C++J	Drehend	Läuft mit Sollwert	
Antriebsna- me <b>4</b>	Bei Eingabe eines Namens wird dieser im oberen Feld angezeigt.			
Sollwert 5	Drehzahl, I Für weitere	ahl, Frequenz und Ähnliches wird mit Einheit angezeigt. eitere Informationen siehe Benutzerhandbuch des Bedienpanels von ABB.		
Inhaltsbe- reich <b>6</b>	Aktueller Ir	ktueller Inhalt wird in den Ansichten angezeigt.		
Funktions- tasten und Auswahl- möglichkei- ten <b>7</b>	Anzeige der Funktionen der Funktionstasten in einem bestimmten Kontext			
Uhr <b>8</b>	Anzeige de	er aktuellen Uhrzeit		

Tab. 4 Tastenfunktionen



#### Hinweis

Anzeigekontrast und Hintergrundlicht-Funktion kann in den Menüs geändert werden.

#### Status-LED

Grün, Daueranzeige	Antrieb funktioniert normal.
Grün, flackernd	Zwischen Komponente und PC-Tool werden Daten über den USB- Anschluss des Bedienpanels übertragen.
Grün, blinkend	Aktive Warnmeldung in Komponente
Rot, Daueranzeige	Aktive Störmeldung in Komponente

Tab. 5 LED-Anzeige



#### Hinweis

Für weitere Informationen siehe Benutzerhandbuch des Bedienpanels von ABB.

Produktübersicht

## 1.2.4 Umgebungsbedingungen

#### ACHTUNG

Grenzwertüberschreitung! Beschädigungen.

► Komponente ausschließlich in beheizten und überwachten Innenräumen betreiben.

	Betrieb		Lagerung	Transport
	stati	onär	in Schutzver- packung	in Schutzver- packung
Aufstellhöhe	TN- und TT-Netze mit Sternpunkterdung	0 m bis 4000 m über NN		
	nicht asymmetrisch ge- erdete IT-Netze	0 m bis 4000 m über NN		
	asymmetrisch geerdete TN-, TT- und IT-Netze	0 m bis 2000 m über NN		
	Über 1000 m, siehe Ha ABB, Kapitel "Leistungs Aufste	ardware-Handbuch von minderung bei größerer Ilhöhe"		
Lufttempera-	-15° C bi	s +55° C	-40 bis +70° C	-40 bis +70° C
tur	Vereisung nicht zulässig! Weitere Informationen, siehe Hardware-Handbuch von ABB.			
Relative Luft- feuchtigkeit	5% bi	s 95%	Maximal 95%	Maximal 95%
	Kondensation nicht zulässig. Maximal zulässige relative Luftfe korrosiven Gasen.			tigkeit 60% bei
Kontaminati- onsgrad		Leitender Staub nicht zul	ässig.	
(IEC	Chemische Gase:	Chemische Gase:	Chemische Gase:	
60721-3-3, IFC	Klasse 3C2	Klasse 1C2	Klasse 2C2	
60721-3-2,	Feststoffe:	Feststoffe:	Feststoffe:	
IEC 60721-3-1)	Klasse 3S2	Klasse 1S3	Klass	e 2S2
Atmosphäri-	70 bis 106 kPa 60 bis 1		06 kPa	
SCNET Druck	0,7 bis 1,05 Atmosphären		0,6 bis 1,05 Atmosphären	
Vibration	Max. 1 mm (5 Hz bis 13,2 Hz)	Max. 1 mm (5 Hz bis 13,2 Hz)	Max. 3,5 mm (	2 Hz bis 9 Hz)
(IEC 60068-2)	Max. 7 m/s <sup>2</sup> (13,2 Hz bis 100 Hz)	Max. 7 m/s <sup>2</sup> (13,2 Hz bis 100 Hz)	Max. 15 m/s <sup>2</sup> (9 Hz bis 200 Hz)	
	sinusförmig	sinusförmig	sinust	örmig
Stoß	Nicht zulässig	Max. 100 m/s <sup>2</sup>	Max. 10	00 m/s <sup>2</sup>
(IEC 60068-2-27)		11 ms	11	ms

#### Einführung

Produktübersicht

	Betrieb stationär		Lagerung in Schutzver- packung	Transport in Schutzver- packung
Freier Fall	Nicht zulässig	100 mm bei Gewicht über 100 kg	100 mm bei Ge k	ewicht über 100 g

Tab. 6 Umgebungsbedingungen



#### Einführung

Produktübersicht

# 2 Sicherheit

# Inhalt

2.1	Qualifikation des Personals	22
2.2	Gefahren vermeiden	22
2.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	23

# 2.1 Qualifikation des Personals

Ausschließlich qualifiziertes Fachpersonal installiert, wartet oder bedient die Komponente.

Fachpersonal wird als geschulte Mitarbeiter definiert, die gemäß einschlägigen Gesetzen und Vorschriften zur Installation, Inbetriebnahme und Instandhaltung von Betriebsmitteln, Systemen und Schaltungen berechtigt sind. Ferner muss das Fachpersonal mit allen Anweisungen und Sicherheitsmaßnahmen gemäß dieser Betriebsanleitung vertraut sein.

Abnahmeprüfungen der Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" sind ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal mit Wissen über Sicherheitsfunktion und funktionale Sicherheit nach Norm IEC 61508-1 Abschnitt 6 durchzuführen. Ausschließlich qualifiziertes Fachpersonal mit Wissen nach Norm IEC 61508-1 Abschnitt 6 ist zur Erstellung und Unterzeichnung des Prüfberichts der Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" berechtigt.

# 2.2 Gefahren vermeiden



#### WARNUNG

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

Komponente durch qualifiziertes Fachpersonal erden lassen.

Folgende Punkte beachten:

- Ausschließlich Fachpersonal arbeitet an Komponente.
- Alle Elektroarbeiten müssen VDE-Vorschriften und anderen lokal geltenden Elektroinstallationsvorschriften entsprechen.
- Komponente ist geerdet.
- Bei Installation gelangen keine Bohrspäne oder Staub in die Komponente.
- Hinweisschilder, Beschriftungen und Symbole an der Komponente
- Regionale und nationale Vorschriften für Sicherheit und Unfallverhütung
- Technische Daten der Komponente
- Hinweisschilder, Beschriftungen und Symbole an der Komponente nicht entfernen und nicht überdecken.
- Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 beachten:
  - 1. Komponente freischalten.
  - 2. Gegen Wiedereinschalten sichern.
  - 3. Spannungsfreiheit feststellen.
  - 4. Erden und Kurzschließen.
  - 5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.
- Während des Komponentenbetriebs Schutzausrüstung tragen.
- Beim Arbeiten an der Komponente Schutzausrüstung tragen.
- Wartungsintervalle einhalten.
- Demontierte Schutzeinrichtungen wieder anbringen und auf Funktion prüfen.
- Gelöste Schraubenverbindungen stets wieder mit vorgeschriebenen Anziehdrehmomenten festziehen.
- Ausschließlich zulässige Werkzeuge verwenden.
- Ausschließlich Originalteile verwenden.

# 2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Komponente erfüllt folgende Funktionen:

- Drehzahlvariable Ansteuerung von Motoren in Antriebssystemen
- Regelung Motordrehzahl als Reaktion auf Systemrückführung oder auf Remote-Befehle von externen Reglern. Antriebssystem besteht aus Komponente, Motor und vom Motor angetriebenen Geräten.
- Überwachung von Systemzustand und Motorzustand.

Komponente ist für die Verwendung in Geschäfts- und Gewerbebereichen unter Berücksichtigung örtlich geltender Gesetze und Standards zugelassen.

Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch das Einhalten

- aller Hinweise in dieser Betriebsanleitung,
- der relevanten Normen, Richtlinien und Vorschriften,
- der anerkannten Regeln der Technik.



#### Hinweis

▶ Im Wohnbereich kann dieses Produkt Funktionsstörungen verursachen.

#### Vorhersehbarer Missbrauch

Komponente nicht in Anwendungen verwenden, welche von angegebenen Betriebsbedingungen und Betriebsumgebungen abweichen. Sicherstellen, dass Anwendungen die Bedingungen in Kapitel 1.2.4 "Umgebungsbedingungen" und im Hardware-Handbuch von ABB erfüllen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

# 3 Transport

# Inhalt

3.1	Vorbereit	Vorbereitende Maßnahmen			
3.2	Transpor	t der Komponente	27		
	3.2.1	Senkrecht transportieren	27		
	3.2.2	Waagerecht transportieren	28		

Vorbereitende Maßnahmen

# 3.1 Vorbereitende Maßnahmen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Bestimmungen für das Anhängen mit Hebezeugen und Lastaufnahmemitteln sind beachten.
- Gewicht, Abmessungen und Schwerpunkt der Komponente sind beachtet.
- □ Umgebungstemperatur liegt zwischen -40 °C bis +50 °C.
- Geprüfte, unbeschädigte und geeignete Hebezeuge und Lastaufnahmemittel verwenden.
- □ Komponente ausschließlich an dafür vorgesehene Anschlagpunkte mit Hebezeugen anheben.
- Bei Auswahl der Fördermittel die maximalen Traglasten beachten.
- Transportweg ist in Ausführung, Beschaffenheit und Belastungsauslegung für Komponente ausgelegt.

# 3.2 Transport der Komponente

## 3.2.1 Senkrecht transportieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind: Maßnahmen aus Kapitel 3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



#### GEFAHR

Herabfallende Komponente! Tod oder Körperverletzungen.

- Gewicht der Komponente beachten.
- Sicherstellen, dass Winkel zwischen Komponenten-Oberkante und Hubseil mindestens 60° beträgt.
- Schutzausrüstung tragen.



G0ABB\_ACS\_004

Fig. 16 Hebeverfahren

- 1 Transportösen (2x)
- Gewicht der Komponente aus Hardware-Handbuch von ABB auslesen.
- Hebezeug und Lastaufnahmemittel gemäß Gewicht bereit stellen.
- Lastaufnahmemittel an allen Transportösen der Komponente befestigen.
- Hebezeug an Lastaufnahmemittel befestigen.



#### WARNUNG

Umkippende Komponente! Tod oder Körperverletzungen.

- Schautzausrüstung tragen.
- ► Komponente transportieren.
- Komponente absetzen und gegen Umkippen sichern.
- Hebezeug entfernen.
- Lastaufnahmemittel entfernen.

## 3.2.2 Waagerecht transportieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind: Maßnahmen aus Kapitel 3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



#### GEFAHR

Herabfallende Komponente! Tod oder Körperverletzungen.

- Gewicht der Komponente beachten.
- Sicherstellen, dass Winkel zwischen Komponenten-Oberkante und Hubseil mindestens 60° beträgt.
- Schutzausrüstung tragen.



G0ABB\_ACS\_046

#### Fig. 17 Hebeverfahren

- 1 Transportösen (4x)
- Gewicht der Komponente aus Hardware-Handbuch von ABB auslesen.
- ▶ Hebezeug und Lastaufnahmemittel gemäß Gewicht bereit stellen.
- Lastaufnahmemittel an allen Transportösen der Komponente befestigen.
- Hebezeug an Lastaufnahmemittel befestigen.



#### WARNUNG

Umkippende Komponente! Tod oder Körperverletzungen.

- Schautzausrüstung tragen.
- Komponente gegen Umkippen sichern.
- ► Komponente transportieren.
- Komponente absetzen und gegen Umkippen sichern.
- Hebezeug entfernen.
- Lastaufnahmemittel entfernen.

# 4 Installation

# Inhalt

4.1	Vorbereitende Maßnahmen		31
4.2	Kondensatoren formieren		32
	4.2.1	Nachformierungszeit	32
	4.2.2	Lagerung bis zu drei Jahren	32
	4.2.3	Lagerung ab drei Jahren	33
4.3	Kompone	37	
	4.3.1	Vorbereitende Maßnahmen	37
	4.3.2	Übersicht Anschlüsse	37
	4.3.3	Baugröße R1 bis R3	41
	4.3.4	Baugröße R4 bis R5	49
	4.3.5	Baugröße R6 bis R9	54
4.4	Kompatibilität mit IT-Netzen prüfen		60
	4.4.1	Baugröße R1 bis R3	60
	4.4.2	Baugröße R4	60
	4.4.3	Baugröße R5	61
	4.4.4	Baurgöße R6 bis R9	61
4.5	Checklist	te	63

# 4.1 Vorbereitende Maßnahmen

Sicherstellen, dass folgende Punkte erfüllt sind:

- □ Ausschließlich Fachpersonal arbeitet an Komponente.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 2.2 "Gefahren vermeiden" sind eingehalten.
- U Wartezeit von fünf Minuten zur vollständigen Entladung der Kondensatoren wurde eingehalten.



#### GEFAHR

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

▶ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 einhalten.

Kondensatoren formieren

# 4.2 Kondensatoren formieren

## 4.2.1 Nachformierungszeit



Fig. 18 Nachformierungszeit

## 4.2.2 Lagerung bis zu drei Jahren

- Spannungsversorgung der Komponente gemäß Abbildung 18 "Nachformierungszeit" einschalten, siehe Kapitel 4.2.1 "Nachformierungszeit".
- Komponente während Formierung nicht belasten.
   Komponente ist betriebsbereit.

# $(\mathbf{i})$

#### Hinweis

Komponente "weckt" Kondensatoren selbsttätig.

#### 4.2.3 Lagerung ab drei Jahren

#### Mit externer Gleichstromversorgung formieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- D Maßnahmen aus Kapitel 4.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- □ Komponente ist sauber und trocken.
- □ Alle Umrichtermodule sind von allen AC-Eingängen, DC-Eingängen, AC-Ausgängen und DC-Ausgängen getrennt.

□ Folgende Klemmen sind spannungsfrei:

- U1
- V1
- W1
- UDC+
- UDC-
- U2
- V2
- W2



#### Hinweis

Wenn DC-Spannungsversorgung einstellbare Strombegrenzung besitzt ► Externer Widerstand R ist nicht erforderlich.



G0ABB\_ACS\_055

Fig. 19 Schaltplan Methode A

- ▶ Nachfomierungs-Schaltkreis gemäß Abbildung 19 "Schaltplan Methode A" bilden.
- Nachformierungs-Schaltkreis an DC-Eingänge der Komponente anschließen.
- Nachformierungszeit aus Abbildung 18 "Nachformierungszeit" ablesen, siehe Kapitel 4.2.1 "Nachformierungszeit".

Kondensatoren formieren

#### ACHTUNG

Überschreitung des Stroms! Beschädigungen.

Wenn einstellbare Strombegrenzung vorhanden:

Spannungshöchstgrenze auf maximal 500 mA festlegen.

Wenn einstellbare Strombegrenzung fehlt:

Spannung manuell schrittweise von 0 mA auf 500 mA erhöhen.

Wenn Spannungsversorgung mit aktiver Strombegrenzung verwendet:

- Folgende Werte einstellen.
  - ▷ Ausgangsstrom liegt zwischen 0,5 A DC und 1 A DC.
  - ▷ Während des Formierens liegt der Ausgangsstrom bei maximal 500 mA.
  - ▷ Ausgangsspannung liegt zwischen 0 V DC und 1000 V DC.



#### Hinweis

- ▶ Firma ABB empfiehlt als Ausgangsspannung während des Formierens 1,35×U<sub>x</sub> bis 1,45×U<sub>x</sub>.
- ► U<sub>x</sub> entspricht Nenn-AC-Spannung der Komponente.
- Spannungsversorgung des Nachformier-Schaltkreises f
  ür die Dauer der Nachformierungszeit einschalten.
- Spannungsversorgung des Nachformier-Schaltkreises abschalten.
- ▶ Bis zur vollständigen Entladung der DC–Kondensatoren 5 Minuten warten.
- Spannungsfreiheit der DC-Eingänge der Komponente messen.
- Nachformierungs-Schaltkreis von Komponente entfernen.
   Komponente ist betriebsbereit.

#### Mit externer Diodenbrücke formieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- □ Komponente ist sauber und trocken.
- □ Alle Umrichtermodule sind von allen AC-Eingängen, DC-Eingängen, AC-Ausgängen und DC-Ausgängen getrennt.
- □ Folgende Klemmen sind spannungsfrei:
  - U1
  - V1
  - W1
  - UDC+
  - UDC-
  - U2
  - V2
  - W2

□ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.

Kondensatoren formieren



Fig. 20 Schaltplan Methode B

Nenn-AC-Spannung	Empfohlene Bauteile			
der Komponente	A	R	С	
200 V < U <sub>x</sub> < 240 V	SKD 82/16	220 Ohm / 700 W	22 nF /2000 V	
380 V < U <sub>x</sub> < 415 V	SKD 82/16	220 Ohm / 700 W	22 nF /2000 V	
380 V < U <sub>x</sub> < 500 V	SKD 82/16	470 Ohm / 1200 W	22 nF /2000 V	
525 V < U <sub>x</sub> < 690 V	SKD 82/16	680 Ohm / 1700 W	22 nF /2000 V	

Tab. 7 Bauteilauswahl

- Bauteile für Nachformierungs-Schaltkreis nach Tabelle 7 "Bauteilauswahl" bereit stellen.
- ▶ Nachfomierungs-Schaltkreis gemäß Abbildung 20 "Schaltplan Methode B" bilden.
- Nachformierungs-Schaltkreis an DC-Eingänge der Komponente anschließen.
- Nachformierungszeit aus Abbildung 18 "Nachformierungszeit" ablesen, siehe Kapitel 4.2.1 "Nachformierungszeit".
- AC-Spannungsversorgung des Nachformierungs-Schaltkreises f
  ür die Zeitdauer der Nachformierungszeit einschalten.
- AC-Spannungsversorgung des Nachformierungs-Schaltkreises abschalten.
- AC-Spannungsversorgung des Nachformierungs-Schaltkreises von Komponente trennen.
- Bis zur vollständigen Entladung der DC–Kondensatoren 5 Minuten warten.
- Spannungsfreiheit der DC-Eingänge der Komponente messen.

#### Installation

Kondensatoren formieren

Nachformierungs-Schaltkreis von Komponente entfernen.
 Komponente ist betriebsbereit.
# 4.3.1 Vorbereitende Maßnahmen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind: Maßnahmen aus Kapitel 2.2 "Gefahren vermeiden" sind eingehalten.

# 4.3.2 Übersicht Anschlüsse



G0ABB\_ACS\_022

Fig. 21 Schaltbild Leistungskabel



GOABB\_ACS\_031

Fig. 22 Anschluss Kabel

- Anschlüsse Leistungskabel Anschluss Feldbusmodul 1
- 2
- Anschlüsse Motorgebermodul Anschlüsse Steuerkabel 3
- 4

Komponente installieren



GOABB\_ACS\_41

#### Fig. 23 Anschlüsse Steuerkarte

Anschluss	Beschreibung
XPOW	Externer Spannungseingang
XAI	Analogeingänge
XAO	Analogausgänge
XD2D	Umrichter-Umrichter-Verbindung (D2D)
XRO1	Relaisausgang 1
XRO2	Relaisausgang 2
XRO3	Relaisausgang 3
XRO4	Startsperre-Anschluss (DIL) und +24 V-Ausgang

Komponente installieren

Anschluss	Beschreibung
XDIO	Digitaleingänge /Digitalausgänge
XDI	Digitaleingänge
XSTO	Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)
X12	Anschluss für Sicherheitsfunktionsmodule
X13	Bedienpanel-Anschluss
X202	Steckplatz 1
X203	Steckplatz 2 (Optionsmodul FENA)
X204	Steckplatz 3 (Optionsmodul FEN)
X205	Anschluss für Memory Unit
X208	Zusatzlüfteranschluss
J1, J2	Steckbrücken für Auswahl von Spannung/Strom an den Analogeingängen
J3	Schalter für den Anschlusswiderstand der Umrichter-Umrichter-Verbindung (D2D)
J6	Schalter zur Auswahl der gemeinsamen Masse der Digitaleingänge

Tab. 8 Anschlüsse Steuerkarte

# 4.3.3 Baugröße R1 bis R3

# Komponente montieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



2

Fig. 24 Baugröße R1 bis R3

1 Hebeöse (2x)

Befestigungsschraube (3x)

- Lastaufnahmemittel an alle Hebeösen 1 befestigen.
- ▶ Hebezeug durch Öse im Schaltschrank ziehen.
- Hebezeug an Lastaufnahmemittel befestigen.
- ► Komponente in Schaltschrank heben.
- Befestigungsschrauben 2 eindrehen und festziehen.
- Lastaufnahmemittel entfernen.
- Hebezeug entfernen.

#### Halterung für Leistungskabel

- Schrauben der Frontabdeckung mit Schraubendreher Torx Größe TX20 lösen.
- Frontabdeckung entfernen.
- Kabelabdeckung entfernen.



Fig. 25 Kabelhalterung Leistungskabel

1	Zylinderschraube (6x)	3	Halterung
2	Kabelschelle (3x)	4	Zylinderschraube (2x)

- > Zylinderschrauben 4 durch Halterung 3 in Komponente eindrehen.
- > Zylinderschrauben 4 mit Anziehdrehmoment 3 Nm festziehen.
- > Zylinderschrauben 1 durch Kabelschellen 2 in Halterung 3 eindrehen.

#### Halterung für Steuerkabel

#### Baugröße R1 bis R2



Fig. 26 Kabelhalterung Steuerkabel

- 1 Kabelschelle (4x)
- 2 Halterung
- 3 Stützhalter
- 4 Zylinderschraube (8x)

- 5 Zylinderschraube (2x)
- 6 Zylinderschraube
- 7 Zylinderschraube (2x)
- > Zylinderschraube 6 durch Stützhalter 3 in Komponente eindrehen.
- > Zylinderschraube 6 mit Anziehdrehmoment 3 Nm festziehen.
- > Zylinderschrauben 7 durch Halterung 2 in Stützhalter 3 eindrehen.
- > Zylinderschrauben 7 mit Anziehdrehmoment 1,5 Nm festziehen.
- > Zylinderschrauben 5 durch Halterung 2 in Komponente eindrehen.
- > Zylinderschrauben 5 mit Anziehdrehmoment 1,5 Nm festziehen.
- > Zylinderschrauben 4 durch Kabelschelle 1 in Halterung 2 eindrehen.

#### Baurgöße R3



GOABB\_ACS\_039

#### Fig. 27 Halterung Steuerkabel

- 1 Halterung
- 2 Stützhalter
- 3 Kabelschelle
- 4 Zylinderschraube (2x)

- **5** Zylinderschraube (8x)
- 6 Zylinderschraube
- 7 Zylinderschraube
- > Zylinderschraube 6 durch Stützhalter 2 in Halterung der Leistungskabel eindrehen.
- > Zylinderschraube 6 mit Anziehdrehmoment 3 Nm festziehen.
- > Zylinderschraube 7 durch Stützhalter 2 in Halterung 1 eindrehen.
- > Zylinderschraube 7 mit Anziehdrehmoment 1,5 Nm festziehen.
- > Zylinderschrauben 4 durch Halterung 1 in Komponente eindrehen.
- > Zylinderschrauben 4 mit Anziehdrehmoment 1,5 Nm festziehen.
- > Zylinderschrauben 5 durch Kabelschellen 3 in Halterung 1 eindrehen.

# Komponente anschließen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- Schrauben der Frontabdeckung mit Schraubendreher Torx Größe TX20 lösen.
- Frontabdeckung entfernen.
- Kabelabdeckung entfernen.



Fig. 28 Kabelhalterung Leistungskabel

- 1 Zylinderschraube (6x) 3
- 2 Kabelschelle (3x)

- Halterung
- 4 Zylinderschraube (2x)
- > Zylinderschrauben 1 herausdrehen.
- ► Kabelschellen 2 entfernen.
- Leistungskabel in Anschlussbuchsen stecken.
- Schrauben der Anschlussbuchsen für Motorkabel mit Anziehdrehmoment 0,6 Nm festziehen.
- Schrauben der Anschlussbuchsen f
  ür Einspeisekabel mit Anziehdrehmoment 0,6 Nm festziehen.
- Schrauben der Anschlussbuchsen f
  ür Bremswiderstandskabel mit Anziehdrehmoment 8 Nm festziehen.
- Kabelschellen 2 montieren.
- > Zylinderschrauben 1 festziehen.

#### Baurgöße R1 bis R2



GOABB\_ACS\_037

#### Fig. 29 Kabelhalterung Steuerkabel

- 1 Kabelschelle (4x)
- 2 Halterung
- 3 Stützhalter
- 4 Zylinderschraube (8x)

- **5** Zylinderschraube (2x)
- 6 Zylinderschraube
- 7 Zylinderschraube (2x)
- ▶ PE-Leiter der Leistungskabel in Stützhalter 3 eindrehen.
- ▶ PE-Leiter der Leistungskabel mit Anziehdrehmoment 1,8 Nm festziehen.



Fig. 30 Beispielanschluss Steuerkabel

- 1 Kabelschelle (3x)
- 2 Zylinderschraube (6x)

- 3 Steuerkabel4 Anschlussstecker
- Sylinderschrauben 2 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausdrehen.
- ► Kabelschellen 1 entfernen.

Wenn Steuerkabel und Anschlussstecker einzeln vorliegen:

- Steuerkabel am Kabelende abisolieren.
- Steuerkabel in Anschlussstecker stecken.
- Schraube des Anschlusssteckers mit 0.5 Nm festziehen.

Wenn Steuerkabel bereits mit Anschlussstecker verbunden ist:

- Anschlussstecker 4 in Anschlussbuchse stecken.
- Kabelschellen 1 montieren.
- Zylinderschrauben 2 mit Anziehdrehmoment 0,5 Nm festziehen.
- Kabelabdeckung montieren.
- Frontabdeckung montieren.
- Schrauben der Frontabdeckung festziehen.
- Vor Inbetriebnahme Ma
  ßnahmen des Kapitels 4.5 "Checkliste" einhalten.

#### Baurgöße R3



GOABB\_ACS\_039

Fig. 31 Halterung Steuerkabel

- Halterung 1
- 2 Stützhalter
- 3 Kabelschelle
- 4 Zylinderschraube (2x)

- Zylinderschraube (8x) 5
- Zylinderschraube 6 7
  - Zylinderschraube
- ▶ PE-Leiter der Leistungskabel an Stützhalter 2 anschrauben.
- Schraube f
  ür PE-Leiter mit Anziehdrehmoment 1,8 Nm festziehen.
- Zylinderschrauben 5 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausdrehen.
- Kabelschelle 3 entfernen.

Komponente installieren



Fig. 32 Beispielanschluss Steuerkabel

1	Kabelschelle (3x)	3	Steuerkabel
2	Zylinderschraube (6x)	4	Anschlussstecker

Wenn Steuerkabel und Anschlussstecker einzeln vorliegen:
 Steuerkabel am Kabelende abisolieren.

Steuerkabel in Anschlussstecker stecken.

Schraube des Anschlusssteckers mit 0,5 Nm festziehen.

Wenn Kabel bereits mit Anschlussstecker verbunden ist:

- Anschlussstecker 4in Anschlussbuchse stecken.
- > Zylinderschrauben 2 mit Anziehdrehmoment 0,5 Nm festziehen.
- ► Kabelabdeckung montieren.
- Frontabdeckung der Komponente montieren.
- Schrauben der Frontabdeckung festziehen.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Maßnahmen des Kapitels 4.5 "Checkliste" einhalten.

#### 4.3.4 Baugröße R4 bis R5

## Komponente montieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



- ► Komponente in Schaltschrank heben.
- Befestigungsschrauben 2 eindrehen und festziehen.

1

- ► Hebezeug entfernen.
- Lastaufnahmemittel entfernen.

# Komponente anschließen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



G0ABB\_ACS\_058

Fig. 34 Frontabdeckung R4 bis R5

- Mit Schraubendreher Halteclip der Frontabdeckung lösen.
- Frontabdeckung nach unten abheben.



Fig. 35 Vorbereitung für Anschluss der Leistungskabel

- 1 Kabelabdeckung 2 Anschlussabdeckung
- Clips der Kabelabdeckung 1 von lösen.
- ► Kabelabdeckung 1 mit Schraubendreher aushebeln.
- Für Kabelöffnungen Anschlussabdeckung 2 ausbrechen.



Fig. 36 Anschlussbeispiel Leistungskabel und PE-Leiter

- 1 PE-Leiter
- 2 Leistungskabel Motor

- 4 Leistungskabel Einspeisung
- 5 360-Grad-Erdung
- 3 Leistungskabel Brems-Chopper
- 6 Anschlussschraube (9x)

COB//000/00/03.19/de

Komponente installieren

Wenn Leitfähigkeit des Kabelschirms nicht ausreichend:

Separates PE-Erdungskabel verwenden.
 oder

Kabel mit separatem PE-Leiter verwenden.

- 360-Grad-Erdung 5 f
  ür Leistungskabel Motor 2 zwischen Kabelschelle und Kabelschirm herstellen.
- Zweites Ende des Kabelschirms an Spannungsverteiler erden.
- 360-Grad-Erdung 5 f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 zwischen Kabelschelle und Kabelschirm herstellen.
- Zweites Ende des Kabelschirms an Spannungsverteiler erden.
- ▶ PE-Leiter 2 an Komponente anschließen.
- Befestigungsschraube des PE-Leiters 2 mit Anziehdrehmoment 2,9 Nm festziehen.
- > Zweites Ende des PE-Leiters an Spannungsverteiler erden.

#### Baurgöße R4

- Anschlussschrauben 6 der Anschlussbuchsen für Leistungskabel Einspeisung 4 und Leistungskabel Motor 2 mit Anziehdrehmoment 3,3 Nm festziehen.
- Anschlussschrauben 6 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 mit Anziehdrehmoment 3,3 Nm festziehen.
- Kabelabdeckung 1 montieren.



#### Fig. 37 Anschluss Steuerkabel

Zylinderschraube (6x)

1 Kabelschelle (3x)

2

- 3 Steuerkabel
  - Anschlussstecker
- Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausschrauben.

4

Kabelschellen 1 entfernen.

Wenn Steuerkabel und Anschlussstecker einzeln vorliegen:

- Steuerkabel am Kabelende abisolieren.
- Steuerkabel in Anschlussstecker stecken.
- Schraube des Anschlusssteckers mit 0,5 Nm festziehen.

Wenn Steuerkabel mit Anschlussstecker verbunden ist:

- Anschlussstecker 4 gemäß Schaltplan in Anschlussbuchsen stecken.
- ► Kabelschellen 1 montieren.
- > Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Anziehdrehmoment 0,5 Nm festziehen.

Bei Einbau von Optionsmodulen:

- ▶ Optionsmodule installieren, siehe Kapitel 5.9 "Optionsmodul ersetzen".
- Frontabdeckung montieren.

#### Baurgöße R5

- Anschlussschrauben 6 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Einspeisung 4 und Leistungskabel Motor 2 mit Anziehdrehmoment 5,6 Nm festziehen.
- Anschlussschrauben 6 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 mit Anziehdrehmoment 5,6 Nm festziehen.
- Kabelabdeckung 1 montieren.



Fig. 38 Anschluss Steuerkabel

- 1 Kabelschelle (3x)
- 2 Zylinderschraube (6x)

- 3 Steuerkabel
- 4 Anschlussstecker
- Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausschrauben.
- Kabelschellen 1 entfernen.

Wenn Steuerkabel und Anschlussstecker einzeln vorliegen:

- Steuerkabel am Kabelende abisolieren.
- Steuerkabel in Anschlussstecker stecken.
- Schraube des Anschlusssteckers mit 0,5 Nm festziehen.

Wenn Steuerkabel mit Anschlussstecker verbunden ist:

- Anschlussstecker 4 gemäß Schaltplan in Anschlussbuchsen stecken.
- Kabelschellen 1 montieren.
- > Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Anziehdrehmoment 0,5 Nm festziehen.

Bei Einbau von Optionsmodulen:

Optionsmodule installieren, siehe Kapitel 5.9 "Optionsmodul ersetzen".

Frontabdeckung montieren.

#### 4.3.5 Baugröße R6 bis R9

# Komponente montieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



- Hebezeug durch Öse im Schaltschrank ziehen.
- Komponente in Schaltschrank heben.

COB//000/00/03.19/de

1

►

►

- Befestigungsschrauben 2 eindrehen und festziehen.
- Hebezeug entfernen.
- Lastaufnahmemittel entfernen.

# Komponente anschließen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.3.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



G0ABB\_ACS\_058

Fig. 40 Frontabdeckung R4 bis R5

- Mit Schraubendreher Halteclip der Frontabdeckung lösen.
- Frontabdeckung nach außen abheben.

#### Komponente installieren



Fig. 41 Vorbereitungen für Anschluss der Leistungskabel

1 Kabelabdeckung 2 Anschlussabdeckung

- 3 4
- Parallelanschlussabdeckung Anschlussschraube (9x)
- Clips der Kabelabdeckung 1 lösen.
- Kabelabdeckung 1 mit Schraubendreher aushebeln. ►
- Für Kabelöffnungen Anschlussabdeckungen 2 ausbrechen. ►

Bei Installation von parallelen Kabeln:

Parallelanschlussabdeckungen 3 ausbrechen.



Fig. 42 Anschlussbeispiel Leistungskabel und PE-Leiter

- 1 **PE-Leiter**
- 2 Leistungskabel Einspeisung
- 3 Leistungskabel Brems-Chopper
- 4 Leistungskabel Motor
- Kabelschelle Brems-Chopper 5 6
  - Kabelschelle Motor
- Leistungskabel Einspeisung 2 in Anschlussbuchse stecken.
- Leistungskabel Brems-Chopper 3 in Anschlussbuchse stecken.
- Leistungskabel Motor 4 in Anschlussbuchse stecken. ►

 360-Grad-Erdung f
ür Leistungskabel Motor 4 zwischen Kabelschelle Motor 6 und Kabelschirm herstellen.
 oder

360-Grad-Erdung für Leistungskabel Motor **4** zwischen C-Schiene im Schaltschrank und Kabelschirm herstellen.

- > Zweites Ende des Kabelschirms an Spannungsverteiler erden.
- 360-Grad-Erdung f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 zwischen Kabelschelle Brems-Chopper 5 und Kabelschirm herstellen.
   oder

360-Grad-Erdung für Leistungskabel Brems-Chopper **3** zwischen C-Schiene im Schaltschrank und Kabelschirm herstellen.

- Sweites Ende des Kabelschirms an Spannungsverteiler erden.
- Befestigungsschrauben durch PE-Leiter 1 in Blech eindrehen.
- Befestigungsschrauben der PE-Leiter 1 mit Anziehdrehmoment 9,8 Nm festziehen.
- > Zweites Ende der PE-Leiter an Spannungsverteiler erden.
- Restliche Kabel mit Kabelbinder an Halteblech fixieren.

#### Baugröße R6

- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Einspeisung 2 und Leistungskabel Motor 4 mit Anziehdrehmoment 30 Nm festziehen.
- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 mit Anziehdrehmoment 20 Nm festziehen.
- ► Kabelabdeckung **1** montieren.

#### Baugröße R7

- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen für Leistungskabel Einspeisung 2 und Leistungskabel Motor 4 mit Anziehdrehmoment 30 Nm festziehen.
- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 mit Anziehdrehmoment 30 Nm festziehen.
- ► Kabelabdeckung **1** montieren.

#### Baugröße R8

- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Einspeisung 2 und Leistungskabel Motor 4 mit Anziehdrehmoment 40 Nm festziehen.
- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen f
  ür Leistungskabel Brems-Chopper 3 mit Anziehdrehmoment 40 Nm festziehen.
- ► Kabelabdeckung **1** montieren.

#### Baugröße R9

- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen für Leistungskabel Einspeisung 2 und Leistungskabel Motor 4 mit Anziehdrehmoment 70 Nm festziehen.
- Anschlussschrauben 4 der Anschlussbuchsen für Leistungskabel Brems-Chopper 3 mit Anziehdrehmoment 70 Nm festziehen.
- Kabelabdeckung **1** montieren.

#### Steuerkabel anschließen



#### Fig. 43 Anschluss Steuerkabel

- 1 Kabelschelle (3x)
- 2 Zylinderschraube (6x)

- 3 Steuerkabel
- 4 Anschlussstecker
- Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausdrehen.
- ► Kabelschellen 1 entfernen.

Wenn Steuerkabel und Anschlussstecker einzeln vorliegen:

- Steuerkabel am Kabelende abisolieren.
- Steuerkabel in Anschlussstecker stecken.
- Schraube des Anschlusssteckers mit 0,5 Nm festziehen.

Wenn Steuerkabel mit Anschlussstecker verbunden ist:

- Anschlussstecker 4 gemäß Schaltplan in Anschlussbuchsen 5 stecken.
- ► Kabelschellen 1 montieren.
- > Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 eindrehen.
- > Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Anziehdrehmoment 0,5 Nm festziehen.
- Bei Einbau von Optionsmodulen:
- Optionsmodule installieren, siehe Kapitel 5.9 "Optionsmodul ersetzen".
- Frontabdeckung montieren.

Komponente installieren

Kompatibilität mit IT-Netzen prüfen

# 4.4 Kompatibilität mit IT-Netzen prüfen

# 4.4.1 Baugröße R1 bis R3

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



#### WARNUNG Stromschlag!

Tod oder Körperverletzungen.

- Solange EMV-Filter an Komponente angeschlossen ist, Komponente mit EMV-Filter +E202 separat vom IT-Netz betreiben.
- Abdeckung entfernen.
- Schraube mit Beschriftung EMC DC herausdrehen.
- Schraube mit Beschriftung EMC DC herausdrehen.
- Abdeckung montieren.
- ► Netztrennvorrichtung entriegeln.
- Hauptspannung einschalten.
- Betriebszustand im Bedienpanel prüfen.
  - $Descript{Solution}$  Display des Bedienpanels zeigt Betrieb ohne EMV-Filter.
  - ▷ Komponente ist für Anschluss an IT-Netz vorbereitet.

# 4.4.2 Baugröße R4



## WARNUNG

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

- Solange EMV-Filter an Komponente angeschlossen ist, Komponente mit EMV-Filter +E202 separat vom IT-Netz betreiben.
- ► Zum Trennen der EMV-Filter Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

# 4.4.3 Baugröße R5

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- Maßnahmen aus Kapitel 4.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



#### WARNUNG

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

- Solange EMV-Filter an Komponente angeschlossen ist, Komponente mit EMV-Filter +E202 separat vom IT-Netz betreiben.
- Abdeckung entfernen.
- Schraube mit Beschriftung EMC AC herausdrehen.
- Schraube mit Beschriftung EMC DC herausdrehen.
- Abdeckung montieren.
- Netztrennvorrichtung entriegeln.
- ► Hauptspannung einschalten.
- Betriebszustand im Bedienpanel pr
  üfen.
  - ▷ Display des Bedienpanels zeigt Betrieb ohne EMV-Filter.
  - ▷ Komponente ist für Anschluss an IT-Netz vorbereitet.

# 4.4.4 Baurgöße R6 bis R9

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 4.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



### WARNUNG

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

- Solange EMV-Filter an Komponente angeschlossen ist, Komponente mit EMV-Filter +E202 separat vom IT-Netz betreiben.
- Abdeckung entfernen.
- Schraube mit Beschriftung EMC AC herausdrehen.
- Schraube mit Beschriftung EMC DC herausdrehen.
- Schraube mit Beschriftung VAR herausdrehen.
- ► Abdeckung montieren.
- ► Netztrennvorrichtung entriegeln.
- ► Hauptspannung einschalten.
- Betriebszustand im Bedienpanel pr
  üfen.
  - $\triangleright$  Display des Bedienpanels zeigt Betrieb ohne EMV-Filter.
  - ▷ Komponente ist für Anschluss an IT-Netz vorbereitet.

Kompatibilität mit IT-Netzen prüfen

# 4.5 Checkliste

Sicherstellen, dass folgende Punkte nach Arbeiten an der Komponente erfüllt sind:

- Umgebungsbedingungen während des Betriebs sind eingehalten.
- Bei Anschluss der Komponente an ein IT-Netz (ungeerdet): EMV-Filter des Typs +E200 und +E202 sind abgeklemmt.
- Wenn Komponente über ein Jahr nicht in Betrieb war: Elektrolyt-Kondensatoren im DC-Zwischenkreis sind nachformiert.
- □ Ausreichend bemessener Schutzleiter (Erdung) ist zwischen Komponente und Schaltschrank bzw. Spannungsverteilung vorhanden.
- Ausreichend bemessener Schutzleiter (Erdung) ist zwischen Motor und Komponente vorhanden.
- Alle Schutzleiter (Erdung) sind an entsprechende Klemmen angeschlossen und Klemmen sind festgezogen.
- Speisespannung entspricht Nenneingangsspannung der Komponente. Auf Typenschild nachzuprüfen.
- Netzkabel ist an richtige Klemmen angeschlossen, Phasenfolge ist richtig und Klemmen sind festgezogen.
- Geeignete Einspeisesicherungen und Haupttrennschalter sind installiert.
- Motorkabel ist an richtige Klemmen angeschlossen, Phasenfolge ist richtig und Klemmen sind festgezogen.
- □ Kabel des Bremswiderstands ist an richtige Klemmen angeschlossen und Klemmen sind festgezogen.
- Motorkabel ist getrennt von anderen Kabeln verlegt.
- □ Bremswiderstandskabel ist getrennt von anderen Kabeln verlegt.
- □ Im Motorkabel befinden sich keine Leistungsfaktor-Kompensationskondensatoren.
- □ Steuerkabel sind an Regelungseinheit angeschlossen.
- Falls Bypass-Anschluss für Komponente verwendet: Schütz für direkten Netzbetrieb des Motors und Ausgangsschütz der Komponente sind mechanisch oder elektrisch verriegelt (damit wird verhindert, dass beide gleichzeitig geschlossen werden können).
- D Komponente ist frei von Werkzeugen, Fremdkörpern und Bohrstaub.
- □ Alle Abdeckungen der Komponente, des Motorklemmenkastens usw. sind montiert.
- □ Motor und Arbeitsmaschine sind startbereit.



Checkliste

# 5 Wartung

# Inhalt

5.1	Vorbereitende Maßnahmen		67
5.2	Wartung	splan	68
5.3	Kühlkörp	ber reinigen	69
5.4	Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" prüfen		70
	5.4.1	Funktionsprinzip	70
	5.4.2	Funktion STO prüfen	71
5.5	Hilfslüfte	r ersetzen (Baurgöße R6 bis R9)	73
5.6	Hauptlüfter ersetzen		75
	5.6.1	Baurgöße R1 bis R3	75
	5.6.2	Baurgöße R4 bis R5	76
	5.6.3	Baurgöße R6 bis R8	77
	5.6.4	Baurgöße R9	78
5.7	Batterie o	des Bedienpanels ersetzen	80
5.8	Memory	Unit ersetzen	81
5.9	Optionsn	nodul ersetzen	84

# 5.1 Vorbereitende Maßnahmen

Sicherstellen, dass folgende Punkte erfüllt sind:

- □ Ausschließlich Fachpersonal wartet Komponente.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 2.2 "Gefahren vermeiden" sind eingehalten.
- U Wartezeit von fünf Minuten zur vollständigen Entladung der Kondensatoren wurde eingehalten.



#### GEFAHR

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

▶ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 einhalten.

# 5.2 Wartungsplan

#### ACHTUNG

Negative Umgebungseinflüsse (z.B. Erschütterungen, stark staubhaltige Luft)! Beschädigungen.

- Bei negativen Umgebungsbedingungen Wartungsintervalle verkürzen.
- Originalanleitungen von ABB beachten.

Teil	Wartungsintervall		
	jährlich	alle 3 Jah- re	alle 6 Jah- re
Kühlkörper reinigen	x		
Qualität der Einspeisespannung messen	x		
Verschraubungen prüfen	x		
Staubbelastung, Korrosion und Temperatur prüfen	x		
Ersatzteile prüfen	х		
Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" prüfen	х		
Hilfslüfter ersetzen (Baurgöße R6 bis R9)		x	
Hauptlüfter ersetzen			х
Batterie des Bedienpanels ersetzen			х
Memory Unit ersetzen	bei Defekt oder Update		pdate
Optionsmodul ersetzen	bei Defekt		

Tab. 9 Wartungsplan

 Komponente ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal gemäß Wartungsintervalle warten lassen.

# 5.3 Kühlkörper reinigen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- D Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.

#### ACHTUNG

Statische Entladung!

Beschädigungen.

- Staubsauger mit antistatischem Rohr und antistatischer Düse verwenden.
- Lüfter entfernen, siehe Kapitel 5.6 "Hauptlüfter ersetzen".
- Hauptlüfter mit Druckluft von unten nach oben durchblasen und gleichzeitig Abluft mit Staubsauger einsaugen.
- ▶ Hauptlüfter montieren, siehe Kapitel 5.6 "Hauptlüfter ersetzen".

Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" prüfen

# 5.4 Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" prüfen

# 5.4.1 Funktionsprinzip



#### Hinweis

Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment":

- ► Hat Vorrang vor allen anderen Funktionen der Komponente.
- ▶ Ist gegen Sabotage oder vorsätzlicher Fehlbedienung unwirksam.
- Verringert bekannte Gefahrenzustände.
- 1. Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment" (STO) ist aktiviert.
- 2. Sicherheitskontakte des Relais sind geöffnet oder Sicherheitsschalter ist geöffnet.
- 3. STO-Eingänge auf Regelungseinheit der Komponente sind spannungsfrei.
- 4. Regelungseinheit schaltet Steuerspannung von IGBTs der Komponente ab.
- 5. Regelungsprogramm zeigt auf Display folgendes Symbol: R
- 6. Motor trudelt bis Stillstand aus. Solange Sicherheitsschalter oder Kontakte des Relais geöffnet sind, verbleibt die Komponente im Stillstand.
- 7. Kontakte des Sicherheitsrelais werden geschlossen oder Sicherheitsschalter wird geschlossen.
- 8. Aktive Störungen werden quittiert.
- 9. Komponente wird neu gestartet.

# 5.4.2 Funktion STO prüfen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Starten, Drehen und Stoppen des Antriebs während Inbetriebnahme ist gefahrenlos möglich.
- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 einhalten.
- Stromkreisanschlüsse der Funktion STO mit Stromlaufplan stimmen überein.
- Inbetriebnahme der Funktion STO ist ausschließlich von Fachpersonal mit Kenntnissen über die Sicherheitsfunktion und funktionaler Sicherheit nach Norm IEC 61508-1 Abschnitt 6 durchzuführen.
- Abnahmeprüfung der Funktion STO ist ausschließlich von Fachpersonal mit Kenntnissen über Sicherheitsfunktion und funktionaler Sicherheit nach Norm IEC 61508-1 Abschnitt 6 durchzuführen und zu dokumentieren.



## GEFAHR

Stromschlag!

Tod oder Körperverletzungen.

- Elektrische Teile der Komponente ausschließlich nach Trennung der Spannungsversorgung warten.
- Elektrische Teile des Motors ausschließlich nach Trennung der Spannungsversorgung der Komponente warten.
- Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 einhalten.



#### GEFAHR

Rotierende Teile! Tod oder Körperverletzungen.

Wenn Permanentmagnetmotoren und drehzahlgeregelte Asynchronmotoren verwendet werden: ► Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 einhalten.



## Hinweis

► Jeder Ausfall der Funktion STO ist Liebherr-Components Biberach GmbH zu melden.

Zur Sicherstellung der Funktion STO ist bei Folgendem eine Prüfung erforderlich: – Nach allen Änderungen in Bezug auf STO

Zum Beispiel:

- Elektronikkarten
- Verdrahtung
- Parametereinstellungen
- Nach Wartungsarbeiten im Zusammenhang mit STO



## GEFAHR

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

- Sicherheitsvorschriften in Kapitel 2.2 "Gefahren vermeiden" beachten.
- Netztrennvorrichtung entriegeln.
- Spannungsquelle der Komponente einschalten.
- Komponente stoppen.
- Bis Stillstand der Motorwelle warten.

Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment (STO)" prüfen

- STO-Kreis öffnen.
  - Komponente erzeugt auf Display folgendes Symbol: K
- Komponente starten.
  - ▷ Komponente bleibt gesperrt.
  - $\triangleright$  Motor bleibt blockiert.
- STO-Kreis schließen.
- ► Alle Störungen quittieren.
- Antrieb neu starten.
  - $\triangleright$  Komponente schaltet ein.
  - ▷ Motor läuft an.

#### Wenn Motor langsam und ohne Belastung läuft:

- STO-Kreis öffnen.
  - $\triangleright$  Motor stoppt.
  - ▷ Komponente erzeugt auf Display folgendes Symbol: K.
- Alle aktiven Störungen quittieren.
- Frequenzumrichter starten.
  - ▷ Komponente bleibt gesperrt.
  - ▷ Motor bleibt blockiert.
- STO-Kreis schließen.
- ► Alle Störungen quittieren.
- ► Komponente starten.
  - $\triangleright$  Komponente schaltet ein.
  - ▷ Motor läuft an.
- Abnahmepr
  üfbericht erstellen.
- Abnahmeprüfbericht unterzeichnen.
- Funktionsprüfung im Maschinen-Logbuch protokollieren.
Wartung

## 5.5 Hilfslüfter ersetzen (Baurgöße R6 bis R9)

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



Fig. 44 Zusatzlüfteraustausch R6 bis R9

- 1 Anschluss (2x)
- 2 Obere Frontabdeckung
- **3** Befestigungsschraube

Halteclip Hilfslüfter

- ▶ Untere Frontabdeckung der Komponente entfernen.
- Spannungsversorgungskabel des Bedienpanels vom Anschluss X13 der Regelungseinheit abziehen.

4

5

- Spannungsversorgungskabel des Lüfters von Anschluss X208:FAN2 abziehen.
- Befestigungsschraube **3** herausschrauben.
- Obere Frontabdeckung 2 der Komponente entfernen.
- ► Halteclips 4 des Lüfters lösen.
- Hilfslüfter 5 entfernen.

Hilfslüfter ersetzen (Baurgöße R6 bis R9)

### ACHTUNG

Überhitzte Komponente!

Beschädigungen.

- Sicherstellen, dass Pfeil auf Lüfter nach oben zeigt.
- ► Hilfslüfter 5 einsetzen.
- Halteclips 4 befestigen.
- Obere Frontabdeckung 2 montieren.
- Befestigungsschraube **3** eindrehen und festziehen.
- Spannungsversorgungskabel des Bedienpanels am Anschluss X13 der Regelungseinheit anschließen.
- Spannungsversorgungskabel des Lüfters am Anschluss X208:FAN2 anschließen.
- ► Untere Frontabdeckung montieren.
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Gruppe 5 "Diagnose" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 42 "Aux. fan service counter" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".

## 5.6 Hauptlüfter ersetzen

### 5.6.1 Baurgöße R1 bis R3

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind: Maßnahmen des Kapitels 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.

□ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.



Fig. 45 Lüfteraustausch R1 bis R3

- 1 Halteclip 2 Lüfterbaugruppe
- Mit Schraubendreher gegen Halteclip drücken und im Uhrzeigersinn drehen.
- Lüfterbaugruppe entfernen.

#### ACHTUNG

Überhitzte Komponente! Beschädigungen.

- Sicherstellen, dass Lüfter Abluft aus Komponente befördert.
- ► Neue Lüfterbaugruppe einsetzen.
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Gruppe 5 "Diagnose" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 41 "Hauptlüfter Lastzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- ► Laufzeitzähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 05.04 "Lüfter Laufzeitzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".

Hauptlüfter ersetzen

## 5.6.2 Baurgöße R4 bis R5

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



Fig. 46 Lüfteraustausch R4 bis R5

1 Lüfterplatte

2 Lüfterbaugruppe

- Lüfterplatte anheben.
- Stromkabel von Lüfterbaugruppe entfernen.
- Lüfterplatte entfernen.
- Lüfterbaugruppe von Lüfterplatte entfernen.

#### ACHTUNG

Überhitzte Komponente! Beschädigungen.

- Sicherstellen, dass Lüfter Abluft aus Komponente befördert.
- ▶ Neue Lüfterbaugruppe auf Lüfterplatte montieren.
- Stromkabel an Lüfterbaugruppe anschließen.
- Lüfterplatte einsetzen.
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Gruppe 5 "Diagnose" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 41 "Hauptlüfter Lastzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- Laufzeitzähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 05.04 "Lüfter Laufzeitzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.

COB//000/00/03.19/de

▷ Zähler zeigt Wert "0".

#### 5.6.3 Baurgöße R6 bis R8

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



GOABB\_ACS\_011

Fig. 47 Lüfteraustausch R6 bis R8

- 1 Befestigungsschraube (2x) Lüfterplatte 3 4
- 2 Montageschraube (2x)

- Lüfterbaugruppe
- Befestigungsschrauben 1 der Lüfterplatte 3 herausschrauben.
- Lüfterplatte 3 nach unten klappen.
- Stromkabel abziehen.
- Lüfterplatte 3 entfernen.
- Montageschrauben 2 der Lüfterbaugruppe 4 aus Lüfterplatte 3 herausschrauben.
- Lüfterbaugruppe 4 aus Lüfterplatte 3 entfernen.

#### ACHTUNG

Überhitzte Komponente!

Sachschäden.

- Sicherstellen, dass Lüfter Abluft aus Komponente befördert.
- Neue Lüfterbaugruppe 4 in Lüfterplatte 3 einsetzen.
- Montageschrauben 2 der Lüfterbaugruppe 4 eindrehen und festziehen.
- Lüfterplatte 3 in Komponente einsetzen.
- Stromkabel anschließen.
- Lüfterplatte 3 bis Anschlag nach oben klappen.
- Befestigungsschrauben 1 eindrehen und festziehen.
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Gruppe 5 "Diagnose" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken. ▷ Zähler zeigt Wert "0".
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 41 "Hauptlüfter Lastzähler" wählen.

- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken. ▷ Zähler zeigt Wert "0".
- Laufzeitzähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 05.04 "Lüfter Laufzeitzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken. ▷ Zähler zeigt Wert "0".

#### 5.6.4 Baurgöße R9

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



GOABB ACS 012

#### Fig. 48 Lüfteraustausch R9

- Befestigungsschraube (2x) 1
- 2 Montageschraube (4x)
- 3

Stromkabel (4x) 4 5 Lüfter (2x)

- Lüfterplatte (4x)
- ▶ Befestigungsschrauben 1 der Lüfterplatte 3 herausschrauben.
- Lüfterplatte 3 nach unten klappen.
- Stromkabel 4 entfernen.
- Lüfterplatte 3 entfernen.
- Montageschrauben 2 herausschrauben.
- Lüfter 5 entfernen.

#### ACHTUNG

Überhitzte Komponente!

Beschädigungen.

- Sicherstellen, dass Lüfter Abluft aus Komponente befördert.
- Neuen Lüfter 5 in Lüfterplatte 3 einsetzen.
- Montageschrauben 2 eindrehen und festziehen.
- Lüfterplatte 3 einsetzen.
- Stromkabel 4 anschließen.
  - copyright © Liebherr-Components Biberach GmbH LIFBHEDD

- Lüfterplatte 3 bis Anschlag nach oben klappen.
- Befestigungsschrauben 1 eindrehen und festziehen.
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Gruppe 5 "Diagnose" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- Zähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 41 "Hauptlüfter Lastzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".
- Laufzeitzähler im Bedienpanel unter Menü –>Parameter –> komplette Liste –> Zähler in Untergruppe 05.04 "Lüfter Laufzeitzähler" wählen.
- Rechte Funktionstaste 3 Sekunden drücken.
   Zähler zeigt Wert "0".

Wartung

## 5.7 Batterie des Bedienpanels ersetzen



#### Fig. 49 Batterie des Bedienepanels ersetzen

1 Abdeckung

- 2 Batterie
- Abdeckung **1** gegen Uhrzeigersinn drehen.
- Abdeckung **1** entfernen.
- Batterie 2 entfernen.
- Batterie 2 vorschriftsmäßig entsorgen.
- ▶ Batterie 2 des Typs CR2032 einsetzen.
- Abdeckung **1** montieren.
- Abdeckung **1** im Uhrzeigersinn bis Anschlag drehen.

#### **Memory Unit ersetzen** 5.8

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



GOABB\_ACS\_015

Fig. 50 Memory Unit

Memory Unit 1

- 2 Sicherungsschieber
- Sicherungsschieber 2 entriegeln.
- Memory Unit 1 entfernen.



Fig. 51 Nummernvergleich der Memory Unit

1 Memory Unit 2 Frontabdeckung

### Wartung

Memory Unit ersetzen

- Übereinstimmung von Nummer FCXXXXXXX der neuen Memory Unit mit Nummer auf Frontabdeckung pr
  üfen.
  - Nummer stimmt überein.

#### Problembeseitigung

Nummer stimmt nicht überein.

Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.



GOABB\_ACS\_015

Fig. 52 Memory Unit

- 1 Memory Unit 2 Sicherungsschieber
- Memory Unit 1 montieren.
- Sicherungsschieber 2 verriegeln.
- Komponente einschalten.
   Komponente überprüft Memory Unit.

#### Komponente erkennt abweichende Parametereinstellungen:



### WARNUNG

Abschalten der Komponente! Beschädigungen.

▶ Komponente während des Kopiervorgangs der Parameter nicht ausschalten.

125K-DRW	
Antrieb auswählen —	 •
裙 [01] WIW-37KW	
Antriebsliste bereinigen	

G0ABB\_ACS\_057

COB//000/00/03.19/de

Fig. 53 Bedienpanelanzeige nach Tausch der Memory Unit



Memory Unit ersetzen

Wenn abweichende Parametereinstellungen übernommen werden sollen:

- ► Auf Bedienpanel rechte Funktionstatse drücken.
  - ▷ Parametereinstellungen werden kopiert.
  - ▷ Fortschritt des Vorgangs an einem Balken im Bedienpanel sichtbar.



#### 5.9 **Optionsmodul ersetzen**

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Maßnahmen aus Kapitel 5.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- □ Für elektrische Installation ist Handbuch des Optionsmoduls und Hardware-Handbuch von ABB, Kapitel 5.9 "Optionsmodul ersetzen" beachtet.
- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.



### WARNUNG

Stromschlag! Tod oder Körperverletzungen.

- ▶ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 einhalten.
- Frontabdeckung entfernen, siehe Kapitel 4.3 "Komponente installieren".

Wenn Bedienpanel-Halterung beweglich:

Bedienpanel-Halterung nach oben klappen.



GOABB ACS 050

Fig. 54 Arretierungsbeispiel Kabel

1 Arretierung

1

2

Kabel

2

Arretierung des Kabelsteckers lösen und Kabel von Optionsmodul abziehen.



Befestigungsschraube 4 mit Schraubendreher Torx Größe TX10 herausschrauben.



- Sicherungsschieber 2 herausziehen.
- Feder 3 eindrücken.
- Optionsmodul **1** entfernen.
- Neues Optionsmodul auf entsprechenden Steckplatz nach Kapitel 4.3.2 "Übersicht Anschlüsse" stecken.
- Sicherungsschieber 2 in Optionsmodul 3 schieben.

#### Hinweis

- ▶ Befestigungsschraube von Optionsmodul erdet das Modul.
- ▶ Befestigungsschraube von Optionsmodul sichert Anschlüsse.
- Ausschließlich mit Befestigungsschraube sind EMV-Anforderungen erfüllt.
- Befestigungsschraube 4 mit Schraubendreher Torx Größe TX10 mit Anziehdrehmoment 0,8 Nm eindrehen und festziehen.
- Kabel anschließen.
- Arretierung des Kabels schließen.
- ► Netztrennvorrichtung entriegeln.
- ► Hauptspannung einschalten.
- Betriebszustand prüfen.



### Wartung

Optionsmodul ersetzen

# 6 Deinstallation

## Inhalt

6.1	Vorbereit	88	
6.2	Baugröß	e R1 bis R3	89
	6.2.1	Komponente abschließen	89
	6.2.2 Komponente demontieren		90
6.3	Baugröß	ugröße R4 bis R5	
	6.3.1	Komponente abschließen	92
	6.3.2	Komponente demontieren	94
6.4	5.4 Baugröße R6 bis R9		96
	6.4.1	Komponente abschließen	96
	6.4.2	Komponente demontieren	98

Vorbereitende Maßnahmen

## 6.1 Vorbereitende Maßnahmen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind: Maßnahmen aus Kapitel 2.2 "Gefahren vermeiden" sind eingehalten.

## 6.2 Baugröße R1 bis R3

### 6.2.1 Komponente abschließen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
   Maßnahmen aus Kapitel 6.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- Schrauben der Frontabdeckung mit Schraubendreher Torx Größe TX20 lösen.
- Frontabdeckung entfernen.
- Anschlussschrauben der Leistungskabel lösen.
- Leistungskabel abziehen.
- PE-Leiter entfernen.
- ▶ Befestigungsschrauben der Kabelschellen herausdrehen.
- ► Kabelschelle entfernen.
- Leistungskabel entfernen.



Fig. 56 Anschluss Steuerkabel

- **1** Kabelschelle (3x)
- 2 Zylinderschraube (6x)

- 3 Steuerkabel
- 4 Anschlussstecker

- Anschlussstecker 4 lösen.
- Sylinderschrauben 2 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausdrehen.
- Kabelschellen 1 entfernen.
- Steuerkabel entfernen.
- Frontabdeckung aufsetzen.
- Schrauben der Frontabdeckung mit Schraubendreher Torx Größe TX20 eindrehen und festziehen.

Baugröße R1 bis R3

## 6.2.2 Komponente demontieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 6.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



Fig. 57 Baugröße R1 bis R3

1 Hebeöse (2x)

**2** Befestigungsschraube (3x)

- Hebezeug an Hebeöse **1** befestigen.
- Lastaufnahmemittel durch Öse im Schaltschrank ziehen.
- Lastaufnahmemittel an Hebezeug befestigen.
- Befestigungsschraube 2 lösen.
- ► Komponente herausheben.
- ► Komponente abstellen und gegen Umkippen sichern.
- Hebezeug entfernen.

### Deinstallation

Baugröße R1 bis R3

#### Baugröße R4 bis R5 6.3

#### 6.3.1 Komponente abschließen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 6.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- Mit Schraubendreher Halteclip der Frontabdeckung lösen.
- Frontabdeckung nach unten abheben. ►



G0ABB\_ACS\_051

Fig. 58 Vorbereitung für Anschluss der Leistungskabel

- 1 Kabelabdeckung
- Kabelabdeckung 1 mit Schraubendreher aushebeln.



GOABB ACS 034

Fig. 59 Anschlussbeispiel Leistungskabel und PE-Leiter

- 1 **PE-Leiter**
- 2 Leistungskabel Motor
- 3 Leistungskabel Brems-Chopper
- 4 Leistungskabel Einspeisung
- 360-Grad-Erdung 5
- 6 Anschlussschraube (9x)

Baugröße R4 bis R5

- Anschlussschrauben 6 lösen.
- Leistungskabel Motor 2 abziehen.
- ► Leistungskabel Brems-Chopper **3** abziehen.
- Leistungskabel Einspeisung 4 entfernen.
- Schrauben der Kabelschellen herausdrehen.
- ► Kabelschellen entfernen.
- Leistungskabel Motor 2 entfernen.
- Leistungskabel Brems-Chopper **3** entfernen.
- Befestigungsschraube des PE-Leiters 2 herausdrehen.
- ▶ PE-Leiter 2 von Komponente entfernen.
- ► Kabelschellen montieren.
- > Zylinderschrauben der Kabelschellen eindrehen.
- > Zylinderschrauben der Kabelschellen mit Anziehdrehmoment 1,5 Nm festziehen.



Fig. 60 Anschluss Steuerkabel

- 1 Kabelschelle (3x)
- 2 Zylinderschraube (6x)

3 Steuerkabel

4 Anschlussstecker

- Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausdrehen.
- ► Kabelschellen 1 entfernen.
- Anschlussstecker 4 abziehen.
- Steuerkabel **3** entfernen.
- ► Kabelschellen 1 montieren.
- > Zylinderschrauben 2 eindrehen.
- Sylinderschrauben 2 mit Anziehdrehmoment 0,5 Nm festziehen.

Baugröße R4 bis R5

## 6.3.2 Komponente demontieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 6.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.



2

### Fig. 61 Baugröße R4 bis R5

**1** Hebeöse (2x)

- Befestigungsschraube (4x)
- Lastaufnahmemittel an Hebeöse 1 befestigen.
- Hebezeug an Lastaufnahmemittel befestigen.
- Hebezeug durch Öse im Schaltschrank ziehen.
- Befestigungsschraube 2 lösen.
- Komponente herausheben.
- ► Komponente abstellen und gegen Umkippen sichern.
- Hebezeug entfernen.

COB//000/00/03.19/de

Baugröße R4 bis R5

Lastaufnahmemittel entfernen.

## 6.4 Baugröße R6 bis R9

## 6.4.1 Komponente abschließen

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 6.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.
- Mit Schraubendreher Halteclip der Frontabdeckung lösen.
- Frontabdeckung nach außen abheben.



Fig. 62 Vorbereitungen für Anschluss der Leistungskabel

- 1 Kabelabdeckung
- 2 Anschlussabdeckung

- 3 Parallelanschlussabdeckung
- 4 Anschlussschraube (9x)
- Clips der Kabelabdeckung 1 lösen.
- ► Kabelabdeckung 1 mit Schraubendreher aushebeln.

### Deinstallation

Baugröße R6 bis R9



4

5

6

Leistungskabel Motor

Kabelschelle Motor

Kabelschelle Brems-Chopper

Fig. 63 Anschlussbeispiel Leistungskabel und PE-Leiter

- 1 PE-Leiter
- 2 Leistungskabel Einspeisung
- 3 Leistungskabel Brems-Chopper
- ▶ Befestigungsschrauben aller Leistungskabel lösen.
- Alle Leistungskabel abziehen.
- Befestigungsschrauben der PE-Leiter 1 herausdrehen.
- ▶ Kabelbinder für Leistungskabel Einspeisung 2 entfernen.
- Leistungskabel Einspeisung 2 entfernen.
- Schrauben der Kabelschellen Brems-Chopper 5 lösen.
- ► Kabelschelle Brems-Chopper 5 entfernen.
- ► Leistungskabel Brems-Chopper **3** entfernen.
- Schraube der Kabelschelle Motor 6 lösen.
- ► Kabelschelle Motor 6 entfernen.
- Leistungskabel Motor 4 entfernen.
- Kabelabdeckung montieren.

#### Baugröße R6 bis R9



#### Fig. 64 Anschluss Steuerkabel

1	Kabelschelle (3x)	3	Steuerkabel
2	Zylinderschraube (6x)	4	Anschlussstecker

- Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 mit Schraubendreher Torx Größe TX20 herausdrehen.
- ► Kabelschellen 1 entfernen.
- Anschlussstecker 4 aus Anschlussbuchsen ziehen.
- ► Kabelschellen **1** montieren.
- > Zylinderschrauben 2 der Kabelschellen 1 eindrehen und festziehen.

### 6.4.2 Komponente demontieren

Sicherstellen, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- □ Fünf Sicherheitsregeln gemäß DIN EN 50110-1 sind eingehalten.
- □ Maßnahmen aus Kapitel 6.1 "Vorbereitende Maßnahmen" sind eingehalten.

### Deinstallation

Baugröße R6 bis R9



- Befestigungsschraube 2 lösen.
- ► Komponente herausheben.
- ► Komponente abstellen und gegen Umkippen sichern.
- ► Hebezeug entfernen.

1

Lastaufnahmemittel entfernen.

### Deinstallation

Baugröße R6 bis R9

## Inhalt

7.1	Fehlerme	102	
7.2 Warnur	Warnung	leu	104
	7.2.1	Warnung bearbeiten	104
	7.2.2	Warnungscodes	104
7.3 Störun	Störunge	n	123
	7.3.1	Störung bearbeiten	123
	7.3.2	Störungscodes	123



Fehlermeldung auslesen

## 7.1 Fehlermeldung auslesen



Fig. 66 Fehlermeldung im Display

1	Anzahl der Fehlermeldungen	3	Zusatzcode
2	Fehlercode	4	Text der Fehlermeldung

Aktive Fehlermeldungen werden auf dem Display des Bedienpanels angezeigt. Über Feldbus sind ausschließlich Codes der Fehlermeldungen sichtbar.

Folgende Elemente sind auf dem Display dargestellt:

- Anzahl der Fehlermeldungen 1
- Fehlercode 2
- Zusatzcode 3
- Text der Fehlermeldung 4

Mit der Taste "Auf/Ab" auf dem Bedienpanel wird zwischen Fehlermeldungen gewechselt.



### Hinweis

Für ausführlichere Fehlerbeschreibungen und Lösungsansätze aktiver Fehler:

Taste mit Fragezeichen auf Bedienpanel drücken.



#### Hinweis

Bei Fragen zu Fehlercodes:

- ▶ Fehlercode und Hilfscode auf Display des Bedienpanels auslesen.
- Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

Fehlermeldung auslesen

## 7.2 Warnungen

## 7.2.1 Warnung bearbeiten

## (i) Hinweis

Warnungen beeinflussen nicht den Betrieb der Komponente.

Ursache der Warnung beseitigen.
 Bedienpanel zeigt Betriebsbildschirm.

## 7.2.2 Warnungscodes

Code (Hex)	Warnung	Ursache	Maßnahme
A2A1	Stromkalibrie- rung	Beim nächsten Start Offset und Verstär- kung der Strommes- sung kalibrieren.	Informative Warnung (siehe ABB-Firmwarehand- buch, Parameter 99.13 "Ausw. MotID-Laufmo- dus").
A2B1	Überstrom	Ausgangsstrom	Motorbelastung prüfen.
		Störgrenze.	Beschleunigungszeiten in folgenden Parameter- gruppen prüfen:
			23 "Drehzahl-Sollwert-Rampen (Drehzahlrege- lung)"
			26 "Drehmoment-Sollwertkette (Drehmomentrege- lung)"
			28 "Frequenz-Sollwertkette (Frequenzregelung)"
			46.01 "Drehzahlskalierung"
			46.02 "Frequenzskalierung"
			46.03 "Drehmomentskalierung"
			Motor- und Motorkabel, einschließlich Phasen- und Dreieck- oder Sternanschluss, prüfen.
			Sicherstellen, dass Schütze im Motorkabel öffnen oder schließen.
			Übereinstimmung IBN-/Motordaten in Parameter- gruppe 99 mit Angaben auf Motorschild.
			Sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur- Kondensatoren und Übrspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind.
			Drehgeberkabel einschließlich Phasenfolge prü- fen.

Warnungen

A2B3	Erdschluss	Komponente hat ei- ne Last-Asymmetrie erkannt, die typisch für einen Erdschluss im Motor oder Mo- torkabel ist.	Sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur- Kondensatoren und Übrspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind. Isolationswiderstand des Motors und Motorkabels prüfen. Versuchsweise Motor im Skalar-Modus regeln (siehe ABB-Firmwarehandbuch, Parameter 99.04 Motor-Regelmodus).
A2B4	Kurzschluss	Kurzschluss in Mo- torkabel (-n) oder Motor	Motor und Motorkabel auf Anschlussfehler prüfen. Sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur- Kondensatoren und Übrspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind.
A2BA	IGBT-Überlast	IGBT-Übertempera- tur zwischen Sperr- schicht und Gehäu- se.	Motorkabel prüfen. Umgebungsbedingungen prüfen. Ausreichende Kühlluftmenge und Lüfterbetrieb prüfen Kühlkörperrippen auf Staubbelag prüfen.
		Warnmeldung schützt IGBT(-s). Warnmeldung kann durch Kurzschluss im Motorkabel aus- gelöst werden.	Motorleistung mit Komponentenleistung verglei- chen.
A3A1	DC-Über- spannung	DC-Zwischenkreis- spannung der Kom- ponente ist zu hoch (wenn Antrieb ge- stoppt ist).	Einstellung Einspeisespannung prüfen (siehe ABB-Firmwarehandbuch, Parameter 95.01 "Ein- speisespannung"). Inkorrekte Einstellung der Ein- speisespannung führt zu unkontrolliertem Motorbe- trieb oder einer Überlastung des Brems-Choppers oder des Widerstands.
A3A2	DC-Unter- spannung	DC-Zwischenkreis- spannung der Kom- ponente ist zu nied- rig (wenn Antrieb gestoppt ist).	Einspeisespannung prüfen.
A3AA	DC-Zw.kreis nicht gelad.	DC-Zwischenkreis- spannung hat noch nicht die für Betrieb erforderliche Höhe erreicht.	Bei weiterem Bestehen des Problems Liebherr- Components Biberach GmbH kontaktieren. Bei A3A1 oder A3A2 in parallelgeschalteten Wech- selrichtermodulen zeigt der Zusatzcode das betrof- fene Modul an.
A480	Motorkabel überlastet	Berechnete Motor- kabeltemperatur überschritt Warn- grenze.	Einstellungen der Parameter 35.61 und 35.62 prü- fen. Dimensionierung des Motorkabels im Zusammen- hang mit erforderlicher Last prüfen.
A490	Inkorr. Einst. d. Tempera- tursensors	Sensortyp ist nicht korrekt.	Einstellungen der Temperatur-Quellparameter 35.11 und 35.21 gegen 91.21 und 91.24 prüfen.

Warnungen

		Fehlerhafte Ver- drahtung zwischen einem Geber- schnittstellenmodul und Temperatursen- sor.	Verdrahtung des Sensors prüfen. Zusatzcode identifiziert Schnittstellenmodul (0 = Modul 1; 1 = Modul 2).
A491	Externe Tem- peratur 1	Gemessene Tempe- ratur 1 hat die Warn- grenze überschrit- ten.	Wert von Parameter 35.02 "Motortemp. 1 gemes- sen" prüfen.
			Motorkühlung prüfen (oder anderer Einrichtungen, deren Temperatur gemessen wird).
			Wert von Parameter 35.13 "Warngrenzwert Tem- peratur 1" prüfen.
A492	Externe Tem- peratur 2	Gemessene Tempe- ratur 2 hat die Warn- grenze überschrit- ten.	Wert von Parameter 35.03 "Motortemp. 2 gemes- sen" prüfen.
			Motorkühlung prüfen (oder anderer Einrichtungen, deren Temperatur gemessen wird).
			Wert von Parameter 35.23 "Warngrenzwert Tem- peratur 2" prüfen.
A4A0	Temperatur Regelungs- einh.	Regelungseinheit- Temperatur ist zu hoch. 1	Zusatzcode prüfen.
			Maßnahmen nach folgenden Angaben zu den Co- des:
			Temperatur über Warngrenze.
			Umgebungstemperatur prüfen.
			Ausreichende Kühlluftmenge und Lüfterbetrieb prüfen.
			Kühlkörperrippen auf Staubbelag prüfen.
			Thermistor defekt.
			Für Austausch der Regelungseinheit Liebherr- Components Biberach GmbH kontaktieren.
A4A9	Kühlung	Temperatur der Komponente ist zu hoch.	Umgebungstemperatur prüfen.
			Ausreichende Luftmenge und Lüfterbetrieb prüfen.
			Schrankinnenraum und Kühlkörper der Kompo- nente auf Staubablagerungen prüfen.

Warnungen

A4B0	Übertempera- tur	Leistungsteil-Tem- peratur ist zu hoch.	Umgebungsbedingungen prüfen.
			Kühlluftströmung und Funktion des Lüfters prüfen.
			Kühlkörperrippen auf Staubablagerungen prüfen.
			Motorleistung mit Komponentenleistung verglei- chen.
			Zusatzcode prüfen (Format XXXY YYZZ):
			XXX — für zusätzliche Informationen (1: Platinen- gehäusesensor nicht angeschlossen.)
			YYY — bei parallel geschalteten Modulen wird Störung empfangender Kanal der Regelungsein- heit BCU angezeigt.
			ZZ — verweist auf Ursprung der Störung (1: U- Phase; 2: V-Phase; 3: W-Phase; 4: INT-Karte; 5: Brems-Chopper; 6: Lufteinlass; 7: Spannungsver- sorgungskarte; 0FA: Umgebungstemperatur)
A4B1	Zu hohe Tem-	Hohe Temperatur- differenz zwischen IGBTs verschiede- ner Phasen.	Motorkabel prüfen.
	peraturdiffe-		Kühlung der Komponente(-n) prüfen.
			Zusatzcode prüfen (Format XXXY YYZZ):
			XXX — Quelle der Differenz ( <b>0:</b> Einzelnes Modul, Temperaturdifferenz zwischen IGBTs verschiede- ner Phasen; <b>1:</b> parallel geschaltete Module, Mini- mum-Maximum-Differenz zwischen allen IGBTs al- ler Module).
			YYY — bei parallel geschalteten Modulen wird Störung empfangender Kanal der Regelungsein- heit BCU angezeigt.
			ZZ — spezifiziert Phase ( <b>0</b> : einzelnes Modul; <b>1</b> : U- Phase [parallel geschaltete Module]; <b>2</b> : V-Phase [parallel geschaltete Module]; <b>3</b> : W-Phase [parallel geschaltete Module])
A4B2	Platinenge-	Temperaturdifferenz zwischen Umge- bungstemperatur und Platinengehäu- setemperatur ist zu groß.	Lüfter des Platinengehäuses prüfen.
	hâuse Kûhl.		Bei parallel geschalteten Modulen Zusatzcode prüfen (Format XXXY YYZZ)
			YYY — die Störung empfangenden Kanal der Re- gelungseinheit BCU
A4F6	IGBT-Tempe-	IGBT-Temperatur der Komponente ist zu hoch.	Umgebungstemperatur prüfen.
	ratur		Kühlluftströmung und Funktion des Lüfters prüfen.
			Kühlkörperrippen auf Staubablagerungen prüfen.
			Motorleistung mit Komponentenleistung verglei- chen.

/ für Liebherr-Anwendungen

Warnungen

A580	Komm. z. Leistungsteil	Kommunikationsstö- rung zwischen Re- gelungseinheit und Leistungsteil der Komponente.	<ul> <li>Verbindung zwischen Regelungseinheit und Leistungsteil prüfen.</li> <li>Zusatzcode prüfen (Format XXXY YYZZ):</li> <li>XXX — spezifiziert detaillierten Warncode des Übertragungsfehlers.</li> <li>YYY — bei parallel geschalteten Modulen wird betroffener Kanal der Regelungseinheit der BCU angezeigt (0: Übertragung).</li> <li>ZZ — spezifiziert Fehlerquelle (8: Übertragungsfehler in PSL-Verbundung [detaillierter Code in XXX]; 9: Sender FIFO Warngrenze erreicht)</li> </ul>
A581	Lüfter	Lüfter blockiert oder nicht angeschlos- sen.	Lüfterbetrieb und Anschluss prüfen. Lüfter bei Defekt ersetzen. Zur Identifikation des Lüfters Zusatzcode beach- ten. Code <b>0</b> bezeichnet Hauptlüfter. Andere Codes (Format XYZ): X — spezifiziert Statuscode ( <b>1</b> : ID-Lauf; <b>2</b> : Normal) Y — spezifiziert Index der an die BCU angeschlos- senen Wechselrichtereinheit ( <b>0 n</b> , immer <b>0</b> für Regelungseinheit ZCU) Z — spezifiziert Index des Lüfters ( <b>0</b> : Hauptlüfter 1; <b>1</b> : Hauptlüfter 2; <b>2</b> : Hauptlüfter 3; <b>3</b> : Hilfslüfter 1; <b>4</b> : Hilfslüfter 2; <b>5</b> : Hilfslüfter 3; <b>6</b> : Filterlüfter 1; <b>7</b> : Filterlüfter 2; <b>8</b> : Filterlüfter 3)
A582	Auxiliary fan missing	An die Lüfteran- schlüsse der Rege- lungseinheit ange- schlossener Hilfslüf- ter ist blockiert. <b>oder</b> An die Lüfteran- schlüsse der Rege- lungseinheit ange- schlossener Hilfslüf- ter ist von Span- nungsversorgung getrennt.	Hilfslüfter prüfen. Bei Defekt austauschen. Anschlüsse prüfen. Sicherstellen, dass vordere Abdeckung der Kom- ponente montiert und festgeschraubt ist. Bei Inbetriebnahme ohne Abdeckung wird diese Störung auch nach Anschrauben der Abdeckung erzeugt.
A5A0	Sich. abge- schal. Drehm	Funktion <b>Sicher ab-</b> geschaltetes <b>Dreh-</b> moment ist aktiviert. An XSTO ange- schlossene Sicher- heitsschaltkreissig- nale werden nicht empfangen.	Anschlüsse des Sicherheitsschaltkreises prüfen. Weitere Informationen siehe Hardware-Handbuch oder Software-Handbuch von ABB.

copyright © Liebherr-Components Biberach GmbH

COB//000/00/03.19/de
A5EA	Messkreis Temperatur	Problem bei interner Temperaturmes- sung der Kompo- nente.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
A5EB	PU-Karte Spann.ausf.	Störung der Span- nungsversorgung des Leistungsteils.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
A5EC	Int.Komm.Leis tungsteil	Kommunikationsstö- rung zwischen Re- gelungseinheit und Leistungsteil der Komponente.	Verbindung zwischen Regelungseinheit und Leis- tungsteil prüfen.
A5ED	Messkreis ADC	Messkreis-Störung	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
A5EE	Messkreis DFF	Messkreis-Störung	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
A5EF	PU-Status- Rückmeld	Statusrückmeldung der Ausgangspha- sen stimmt mit Steu- ersignalen nicht überein.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
A5F0	Rückmeld. Ladekreis	Signal der Lade- rückmeldung fehlt.	Rückmeldesignal vom Ladekreis prüfen.
A5F3	Switching fre- quency below requested	Adequate Motorre- gelung mit angefor- derter Ausgansfre- quenz kann wegen begrenzter Schalt- frequenz nicht er- reicht werden.	Informative Warnung
A683	Datensicher. z. Leistungs- teil	Fehler in Datensi- cherung zum Leis- tungsteil.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
A684	SD Karte	Fehler in SD-Karte, welche zur Daten- speicherung ver- wendet wird.	Zusatzcode prüfen. Kompatible, beschreibbare SD-Karte in SD-Kar- ten-Steckplatz auf Regelungseinheit der BCU ein- setzen.
	1	Keine SD-Karte	
	2	Schreibgeschützte SD-Karte	
	3	SD-Karte nicht les- bar.	

/ für Liebherr-Anwendungen

Fehlerbehebung

A685	Power fail sa- ving	Speichern nach Spannungsausfall wird auf Grund einer schwankenden Spannungsversor- gung der Rege- lungseinheit zu häu- fig angefordert. Eini- ge Anforderungen wurden möglicher- weise nicht befolgt, was potentiell zu Datenverlust führt.	Spannungsversorgung der Regelungseinheit prü- fen. Wenn Regelungseinheit von Komponente intern gespeist wird: Einspeisespannung der Komponente prüfen.
A6A4	Motornennda- ten	Motorparameter sind nicht korrekt eingestellt. Antrieb ist nicht kor- rekt dimensioniert.	Zusatzcode prüfen.
	1	Schlupffrequenz ist zu gering.	Einstellungen der Motor-Konfigurationsparameter in Gruppen 98 und 99 prüfen. Dimensionierung
	<ul> <li>2 Synchrondrehzahl und Nenndrehzahl unterscheiden sich zu stark.</li> <li>3 Nenndrehzahl ist höher als Synchron- drehzahl mit einem Polpaar.</li> <li>4 Nennstrom hat die Grenzen überschrit- ten.</li> <li>5 Nennspannung hat die Grenzen über- schritten.</li> <li>6 Nennleistung ist hö- her als Blindleis- tung.</li> </ul>	der Komponente für Motor prüfen.	
		Nenndrehzahl ist höher als Synchron- drehzahl mit einem Polpaar.	
		Nennstrom hat die Grenzen überschrit- ten.	
		Nennspannung hat die Grenzen über- schritten.	
		Nennleistung ist hö- her als Blindleis- tung.	
	7	Nennleistung stimmt mit Nenndrehzahl und Nennmoment nicht überein.	
A6A5	Keine Motor- daten	Parameter in Grup- pe 99 sind nicht ein-	Einstellung aller erforderlichen Parameter in Gruppe 99 prüfen.
		gestellt.	Hinweis: Während Inbetriebnahme ist Meldung vor Einstellung der Motordaten normal.
A6A6	SpannBe- reich nicht ge- wählt	Einspeisespannung ist nicht eingestellt worden.	Einspeisespannung einstellen (siehe Parameter 95.01 Einspeisespannung).

A6D1	FBA A Pa- ram.konflikt	Komponente besitzt nicht die von einer SPS angeforderte Funktion.	SPS-Programmierung prüfen.
		oder	Einstellungen von Parametergruppe 50 "Feldbusa- dapter (FBA)" prüfen.
		Funktion ist nicht ak- tiviert.	Einstellungen von Parametergruppe 54 "FBA B Einstellungen" prüfen.
A6D2	FBA B Pa- ram.konflikt	Komponente besitzt nicht die von einer SPS angeforderte Funktion.	SPS-Programmierung prüfen.
		oder	Einstellungen von Parametergruppe 50 "Feldbusa- dapter (FBA)" prüfen.
		Funktion ist nicht ak- tiviert.	Einstellungen von Parametergruppe 54 "FBA B Einstellungen" prüfen.
A6E5	Al Parameter- einstellungen	Hardwareeinstellun- gen für Strom oder	Zusatzcode prüfen. Code identifiziert Analogein- gang, dessen Einstellungen Konflikt verursachen.
		Spannung eines Analogeingangs ent-	Hardware-Einstellungen (auf Regelungseinheit) oder Parameter 12.15 oder 12.25 korrigieren.
		metereinstellungen.	<b>Hinweis:</b> Änderungen der Hardware-Einstellungen werden erst nach Ausschalten und Wiederein- schalten der Spannungsversorgung der Rege- lungseinheit oder mit entsprechender Einstellung von Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten" wirksam.
A780	Motor blo- ckiert	Motor arbeitet im Blockierbereich zum Beispiel wegen zu hoher Last oder nicht ausreichender Motorleistung.	Motorbelastung und Komponenten-Nenndaten prüfen.
			Parametereinstellungen der Störungsfunktion prü- fen.
A781	Motorlüfter	Rückführsignal von einem externen Lüf-	Externen Lüfter (oder andere gesteuerte Einrich- tung) mit Logik prüfen.
		ter fehlt.	Einstellungen der Parameter 35.100 bis 35.106 prüfen.
A782	Temperatur FEN-Modul	Fehler der Tempera- turmessung mit Temperatursensor (KTY oder PTC) an- geschlossen an Schnittstellenmodul FEN-xx.	Übereinstimmung der Parametereinstellungen von 35.11 "Überwach. Temp. 1 Quelle" und 35.21 "Überwach. Temp. 2 Quelle" mit aktueller Geber- Schnittstellen-Installation prüfen.
		Fehler der Tempera- turmessung, wenn ein KTY-Sensor an Geberschnittstellen- modul FEN-01 an- geschlossen ist.	FEN-01 unterstützt Temperaturmessung mit KTY- Sensoren nicht. PTC-Sensoren oder anderes Schnittstellenmodul verwenden.

A791	Bremswider-	Bremswiderstand	Anschluss des Bremswiderstands prüfen.
	stand	defekt oder nicht an- geschlossen.	Zustand des Bremswiderstands prüfen.
A793	Übertemp. Bremswiderst.	Gemessene Tempe- ratur des Bremswi- derstands über- schritt die Warn- grenze gemäß Para- meter 43 12 Br wi-	Antrieb stoppen und Bremswiderstand abkühlen lassen.
			Einstellungen der Überlast-Schutzfunktion des Wi- derstand prüfen (Parametergruppe 43 "Brems- Chopper").
	derst. TempWarr re".	derst. TempWarnG- re".	Einstellungen des Warngrenzwerts prüfen (Para- meter 43.12 "Br.widerst. TempWarnGre.").
			Dimensionierung des Widerstands prüfen.
			Bremszyklen auf zulässige Grenzen prüfen.
A794	Bremswiders- tands-Daten	Bremswiderstands- daten sind nicht ein- gestellt worden.	Eine oder mehrere Einstellungen der Bremswi- derstandsdaten (Parameter 43.08 bis 43.10) sind nicht richtig. Zusatzcode prüfen.
	0000 0001	Widerstandswert zu gering.	Wert von Parameter 43.10 prüfen.
	0000 0002	Thermische Zeitkon- stante nicht einge- stellt.	Wert von Parameter 43.08 prüfen.
	0000 0003	Maximale Dauerleis- tung nicht einge- stellt.	Wert von Parameter 43.09 prüfen.

Warnungen
-----------

A797	Konfiguration der Drehz. Rückführ.	Konfiguration der Drehzahl-Rückfüh- rung wurde geän- dert.	Zusatzcode (Format XXYY ZZZZ) prüfen. XX — spezifiziert Nummer des Inkrementalgeber- Schnittstellenmoduls ( <b>01:</b> 91.11 und 91.12; <b>02:</b> 91.13 und 91.14)
			1–Konfiguration"; <b>02:</b> 93 "Geber 2–Konfiguration")
			ZZZZ — Problemcode, siehe nachfolgende Liste:
	0001	Adapter im angege- benen Steckplatz nicht gefunden.	Modulsteckplatz prüfen (91.12 oder 91.14).
	0002	Erkannter Typ des Schnittstellenmoduls passt nicht zur Para- metereinstellung.	Modultyp (91.11 oder 91.13) gegen Status (91.02 oder 91.03) prüfen.
	0003	Logikversion ist zu alt.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
	0004	Softwareversion ist zu alt.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
	0006 0007 0008 0009 000A 000B	Gebertyp ist mit Schnittstellenmodul- typ inkompatibel.	Modultyp (91.11 oder 91.13) gegen Gebertyp (92.01 oder 93.01) prüfen.
		Adapter ist nicht konfiguriert.	Steckplatz des Moduls prüfen (91.12 oder 91.14).
		Konfiguration der Drehzahl-Rückfüh- rung wurde geän- dert.	Mit Parameter 91.10 "Geber-Par. aktualisieren" Änderungen in Einstellungen validieren.
		Geberkonfiguration für Gebermodul fehlt.	Geber in Gruppe 92 "Geber 1–Konfiguration" oder 93 "Geber 2–Konfiguration" konfigurieren.
		Emulationseingang existiert nicht.	Eingangsauswahl (91.31 oder 91.41) prüfen.
		Echo wird vom aus-	Eingangsauswahl (91.31 oder 91.41) prüfen.
		gewaniten Eingang (z.B. Resolver oder	Typ des Schnittstellenmoduls prüfen.
		Absolutwertgeber) nicht unterstützt.	Gebertyp prüfen.
	000C	Emulation bei konti- nuierlicher Positi- onsübertragung nicht unterstützt.	Eingangsauswahl (91.31 oder 91.41) prüfen.
A79B	Kurzschl.	Kurzschluss in	Brems-Chopper austauschen (wenn extern).
	Bremschopp	Brems-Chopper- IGBT	Komponente mit internen Brems-Choppern müs- sen durch Liebherr-Components Biberach GmbH geprüft werden.
			Anschluss des Bremswiderstands prüfen.

/ für Liebherr-Anwendungen

Fehlerbehebung

A79C	IGBT-Über- temp. Br Chopper	Brems-Chopper- IGBT-Temperatur überschritt internen Warngrenzwert.	<ul> <li>Brems-Chopper abkühlen lassen.</li> <li>Höhe der Umgebungstemperatur prüfen.</li> <li>Lüfter prüfen.</li> <li>Luftstrom prüfen.</li> <li>Dimensionierung des Schaltschranks prüfen.</li> <li>Kühlung des Schaltschranks prüfen.</li> <li>Einstellungen der Überlast-Schutzfunktion des Widerstands prüfen (43.06 bis 43.10).</li> <li>Einhaltung des kleinst zulässigen Widerstandswert vom Chopper prüfen.</li> <li>Bremszyklen auf zulässige Grenzen prüfen.</li> <li>Höhe der AC-Einspeisespannung der Komponente prüfen.</li> </ul>
A7A1	Stör.Schließ. mech. Br.	Bremsbestätigungs- signal fehlt beim Bremse schließen.	Anschluss der mechanischen Bremse prüfen. Einstellungen der mechanischen Bremse in Para- metergruppe 44 "Steuerung mech. Bremse" prü- fen. Übereinstimmung von Betetätigungssignal und ak- tuellem Status der Bremse prüfen.
A7A2	Öffnen mech. Bremse ge- stört	Bremsbestätigungs- signal fehlt beim Bremse öffnen.	Anschluss der mechanischen Bremse prüfen. Einstellungen der mechanischen Bremse in Para- metergruppe 44 "Steuerung mech. Bremse" prü- fen. Übereinstimmung von Betetätigungssignal und ak- tuellem Status der Bremse prüfen.
A7A5	Bremse öff- nen nicht zu- lässig	Bedingungen zum Öffnen der mechani- schen Bremse wer- den nicht erfüllt. (zum Beispiel: Para- meter 44.11 "Br. geschl. halten Quel- le" verhindert öffnen der Bremse)	Einstellungen der mechanischen Bremse in Para- metergruppe 44 "Steuerung mech. Bremse" prü- fen. Übereinstimmung von Betetätigungssignal und ak- tuellem Status der Bremse prüfen.
A7AA	FIO-11 AI-Pa- rametrierung	Hardwareseitige Stromeinstellungen oder Spannungsein- stellungen eines Analogeingangs (an einem E/A-Erweite- rungsmodul) stim- men nicht mit Para- metereinstellungen überein.	Zusatzcode (Format 0000 XXYY) prüfen. XX — Nummer des E/A-Erweiterungsmoduls ( <b>01</b> : Parametergruppe 14 "E/A-Erweiterungsmodul 1"; <b>02</b> : Parametergruppe 15 "E/A-Erweiterungsmodul 2"; <b>03</b> : Parametergruppe 16 "E/A-Erweiterungsmo- dul 3") YY — Analogeingang des Moduls <b>Hinweis:</b> Änderungen der Hardware-Einstellungen werden erst nach Ausschalten und Wiederein- schalten der Spannungsversorgung der Rege- lungseinheit oder mit entsprechender Einstellung von Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten" wirksam.

	A7AB	KonfigFehler I/O-Erweite- rung	Fehlende Überein- stimmung von Para- metern spezifizier- ten Typen und Steckplätze der E/A- Erweiterungsmodule mit erkannter Konfi- guration.	Zusatzcode prüfen. Zusatzcode zeigt betroffenes E/A-Erweiterungsmodul. Einstellungen der Module bezüglich Typ und Steckplatz prüfen (Parameter 14.01; 14.02; 15.01; 15.02; 16.01; 16.02) Korrekte Installation der Module prüfen.
	A7B0	Motordrehz	Fehlendes Motor-	Zusatzcode (Format XXYY ZZZZ) prüfen.
		Ruckfunr.	nal.	XX — Nummer des Inkrementalgeber-Schnittstel- lenmoduls ( <b>01:</b> 91.11 oder 91.12; <b>02:</b> 91.13 oder 91.14)
				YY — Inkrementalgeber
			Motorgetriebe-Defi- nition ungültig.	ZZZZ — Problemcode, siehe folgende Liste:
		0001		Einstellungen des Motorgetriebes (90.43 und 90.44) prüfen.
		0002	oder	
			Motorgetriebe-Defi- nition ausserhalb Grenzen.	
			Geber nicht konfigu- riert.	Einstellungen des Gebers (92 "Geber 1–Konfigura- tion" oder 93 "Geber 2–Konfiguration") prüfen.
				Mit Parameter 91.10 "Geber-Par. aktualisieren" Änderungen validieren.
			Drehgeberbetrieb gestoppt.	Drehgeberstatus prüfen.
	0004	Drehgeber-Drift er- kannt.	Kontakt zwischen Drehgeber und Motor auf Schlupf prüfen.	

A7B1	Lastdrehz. Rückführung	Lastdrehzahl-Rück- führungssignal fehlt.	Zusatzcode (Format XXYY ZZZZ) prüfen. XX — Nummer des Inkrementalgeber-Schnittstel- lenmoduls ( <b>01:</b> 91.11 oder 91.12; <b>02:</b> 91.13 oder 91.14) XX — Inkrementalgeber ( <b>01:</b> 92, Geber 1–Konfi-
			guration"; <b>02:</b> 93 "Geber 2–Konfiguration")
			ZZZZ — Problemcode, siehe folgende Liste:
	0001	Lastgetriebe-Defini- tion ist ungültig.	Einstellungen des Lastgetriebes (90.53 und 90.54) prüfen.
		oder	
		Lastgetriebe-Defini- tion ist außerhalb Grenzen.	
	0002	Festgelegter Stei- gungswert ist ungül- tig.	Einstellungen des Steigungswerts (90.63 und 90.64) prüfen.
		oder	
		Festgelegter Stei- gungswert liegt au- ßerhalb Grenzen.	
	0003	Drehgeberbetrieb gestoppt.	Drehgeberstatus prüfen.
A7C1	FBA A Kom- munikation	Zyklische Kommuni- kation zwischen Komponente und Feldbusadaptermo- dul A ist unterbro- chen.	Status der Feldbuskommunikation prüfen, siehe Dokumentation der Feldbus-Schnittstelle.
		oder	Einstellungen der Parametergruppen 50 "Feldbu- sadapter (FBA)", 51 "FBA A Einstellungen", 52 "FBA A data in" und 53 "FBA A data out" prüfen.
		Zyklische Kommuni-	Kabelanschlüsse prüfen.
		kation zwischen SPS und Feldbusa- daptermodul A ist unterbrochen.	Funktionsfähigkeit des Kommunikationsmasters prüfen.
A7C2	FBA B Kom- munikation	Zyklische Kommuni- kation zwischen Komponente und Feldbusadaptermo- dul B ist unterbro- chen.	Status der Feldbuskommunikation prüfen, siehe Dokumentation der Feldbus-Schnittstelle.
		oder	Kabelanschlüsse prüfen.
		Zyklische Kommuni- kation zwischen	Einstellungen der Parametergruppe 50 "Feldbusa- dapter (FBA)" prüfen.
		SPS und Feldbusa- daptermodul B ist unterbrochen.	Funktionsfähigkeit des Kommunikationsmasters prüfen.

A7CA	Kom.ausf. DDCS-Steue- rung	DDCS-Kommunika- tion (über LWL) zwi- schen Komponente und externer Steue- rung ist ausgefallen.	Status der externen Steuerung überprüfen, siehe Dokumentation der externen Steuerung. Einstellungen von Parametergruppe 60 "DDCS- Kommunikation" prüfen. Kabelanschlüsse prüfen.
			Defekte Kabel austauschen.
A7CB	MF comm loss	Master/Follower- Kommunikation ist unterbrochen.	Zusatzcode prüfen. Code zeigt betroffene Knoten- adresse in Master/Follower-Kommunikation (mit Parameter 60.02 in Komponente eingestellt).
			Einstellungen von Parametergruppe 60 "DDCS- Kommunikation" prüfen.
			Kabelanschlüsse prüfen.
			Defekte Kabel austauschen.
A7E1	Geber	Geberfehler	Zusatzcode (Format XXYY ZZZZ) prüfen.
			XX — Nummer des Inkrementalgeber-Schnittstel- lenmoduls ( <b>01:</b> 91.11 und 91.12; <b>02:</b> 91.13 und 91.14)
			YY — Inkrementalgeber ( <b>01:</b> 92 "Geber 1–Konfi- guration"; <b>02:</b> 93 "Geber 2–Konfiguration"
			ZZZZ — Problemcode, siehe folgende Liste:
	0001	Kabelstörung	Reihenfolge der Leiter an beiden Enden des Inkre mentalgebers prüfen.
			Erdung des Inkrementalgeberkabels prüfen.
			Bei vorherigem Betrieb:
			Inkrementalgeber auf Schäden prüfen.
			Inkrementalgeberkabel auf Schäden prüfen.
			Inkrementalgeber-Schnittstellenmodul auf Schä- den prüfen.
			Siehe auch Parameter 92.21 "Geberkabel-Stör. Modus.".
	0002	Inkrementalgeber- Signal fehlt.	Zustand des Inkrementalgebers prüfen.
	0003	Überdrehzahl	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
	0004	Überfrequenz	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
	0005	Resolver ID-Lauf Störung	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
		Resolver Über- stromfehler	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.
	0007	Drehzahl-Skalie- rungsfehler	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktie- ren.

A7EE	Panel-Kom- munikation	Als aktiver Steuer- satz ausgewähltes Bedienpanel hat die Kommunikation un- terbrochen.	Anschluss prüfen.
		oder	Steckverbinder des Bedienpanels prüfen.
		Als aktiver Steuer- satz ausgewähltes PC-Tool hat die Kommunikation un- terbrochen.	Verwendete Montageplattform prüfen. Bedienpanel trennen und neu verbinden.
A880	Motorlager	Von einem Ein- schaltzeitzähler oder einem Wert-Zähler erzeugte Warnung.	Quelle durch Zusatzcode prüfen. ( <b>0:</b> 33.13 "Ein- schaltzeit 1 Quelle"; <b>1:</b> 33.23 "Einschaltzeit 2 Quel- le"; <b>4:</b> 33.53 "Wertzähler 1 Quelle"; <b>5:</b> 33.63 "Wert- zähler 2 Quelle")
A881	Ausgangsre- lais	Von einem Flanken- zähler erzeugte	Quelle der Warnung mit Zusatzcode ( <b>2:</b> 33.33 "Flankenzähler 1 Quelle"; <b>3:</b> 33.43 "Flankenzähler
A882	Motorstarts	Warnung	2 Quelle") prüfen.
A883	Einschaltvor- gänge		
A884	Hauptschütz		
A885	DC-Aufladung		
A886	Einschaltzeit 1	Vom Einschaltzeit- Timer 1 erzeugte Warnung	Einstellung der Quelle der Warnung (Parameter 33.13 "Einschaltzeit 1 Quelle") prüfen.
A887	Einschaltzeit 2	Vom Einschaltzeit- Timer 2 erzeugte Warnung	Einstellung der Quelle der Warnung (Parameter 33.23 "Einschaltzeit 2 Quelle") prüfen.
A888	Flankenzähler 1	Vom Flankenzähler 1 erzeugte Warnung	Einstellung der Quelle der Warnung (Parameter 33.33 "Flankenzähler 1 Quelle") prüfen.
A889	Flankenzähler 2	Vom Flankenzähler 2 erzeugte Warnung	Einstellung der Quelle der Warnung (Parameter 33.43 "Flankenzähler 2 Quelle") prüfen.
A88A	Wertzähler 1	Vom Wertzähler 1 erzeugte Warnung	Einstellung der Quelle der Warnung (Parameter 33.53 "Wertzähler 1Quelle") prüfen.
A88B	Wertzähler 2	Vom Wertzähler 2 erzeugte Warnung	Einstellung der Quelle der Warnung (Parameter 33.63 "Wertzähler 2 Quelle") prüfen.
A88C	Gerät reinigen	Von einem Ein-	Quelle und Warnung mit Zusatzcode (0: 33.13
A88D	DC-Konden- sator	schaltzeit-Timer er- zeugte Warnung.	"Einschaltzeit 1 Quelle"; <b>1:</b> 33.23 "Einschaltzeit 2 Quelle"; <b>10:</b> 05.04 "Lüfter-Laufzeitzähler") prüfen.
A88E	Schranklüfter		
A88F	Lüfter		
A890	Additional cooling		

A8A0	Al-Überwa- chung	Analogsignal über- schritt für Analogein- gang spezifizierten Grenzwert.	Zusatzcode (Format XYY) prüfen.
			X — Lage des Eingangs ( <b>0:</b> Al auf Regelungsein- heit; <b>1:</b> E/A-Erweiterungsmodul 1; etc.)
			YY — Eingang und Grenzen ( <b>01:</b> Al1 unter Mini- mum; <b>02:</b> Al1 über Maximum; <b>03:</b> Al2 unter Mini- mum; <b>04:</b> Al2 über Maximum)
			Signalpegel am Analogeingang prüfen.
			Verkabelung zum Eingang prüfen.
			Oberen Grenzwert des Eingangs in Parameter- gruppe 12 "Standard Al" prüfen.
			Unteren Grenzwert des Eingangs in Parameter- gruppe 12 "Standard Al" prüfen.
A8B0	Signal-Über- wachung	Von Signal-Überwa- chungsfunktion 1 er- zeugte Warnung	Quelle der Warnung prüfen (Parameter 32.07 "Überw. 1 Signal").
A8B1	Signal 2 Über- wachung	Von Überwachungs- funktion 2 erzeugte Warnung	Quelle der Warnung prüfen (Parameter 32.17 "Überw. 2 Signal").
A8B2	Signal 3 Über- wachung	Von Überwachungs- funktion 3 erzeugte Warnung	Quelle der Warnung prüfen (Parameter 32.27 "Überw. 3 Signal").
A8C0	Fan service counter	Ein Lüfter hat das Ende seiner berech- neten Lebensdauer erreicht. (siehe Pa- rameter 05.41 und 05.42)	Zusatzcode für auszutauschenden Lüfter prüfen ( <b>0</b> : Hauptlüfter; <b>1</b> : Hilfslüfter; <b>2</b> : Hilfslüfter 2; <b>3</b> : Schranklüfter; <b>4</b> : Lüfter Platinengehäuse). Um Lüf- ter auszutauschen siehe Hardware-Handbuch von ABB.
A981	Externe War- nung 1	Störung an exter- nem Gerät 1	Externes Gerät prüfen.
			Einstellungen von Parameter 31.01 Ext. Ereignis 1 Quelle prüfen.
A982	Externe War- nung 2	ar- Störung an exter- nem Gerät 2	Externes Gerät prüfen.
			Einstellungen von Parameter 31.03 Ext. Ereignis 2 Quelle prüfen.
A983	Externe War-	Störung an exter-	Externes Gerät prüfen.
	nung 3	nem Gerät 3	Einstellungen von Parameter 31.05 Ext. Ereignis 3 Quelle prüfen.
A984	Externe War-	Störung an exter-	Externes Gerät prüfen.
	nung 4	nem Gerät 4	Einstellungen von Parameter 31.07 Ext. Ereignis 4 Quelle prüfen.
A985	Externe War-	Störung an exter-	Externes Gerät prüfen.
	nung 5	nung 5 nem Gerät 5	Einstellungen von Parameter 31.09 Ext. Ereignis 5 Quelle prüfen.

AF80 INU-LSU DDCS-Kommunika- DDCS Komm.ausfall ponenten-Leistungs- teilen ist ausgefal- len.		DDCS-Kommunika- tion zwischen Kom- ponenten-Leistungs- teilen ist ausgefal- len.	Status anderer Komponenten-Leistungsteile prü- fen (Parameter 06.36 und 06.39). Einstellungen von Parametergruppe 60 "DDCS- Kommunikation" prüfen. Einstellungen im Regelungsprogramm anderer
			Komponenten-Leistungsteile prüfen.
			Kabelanschlusse prufen.
			Defekte Kabel austauschen.
AF85	Warnung der netzseitigenDie Einspeiseeinheit hat eine Warnung erzeugt.Zur A Tool schlie		Zur Auslese vom Warncode Bedienpanel oder PC- Tool Drive Composer an die Einspeiseeinheit an- schließen.
			<b>Hinweis:</b> Informationen über die Codes sind im Firmware-Handbuch von ABB enthalten.
AF8C	Prozess-PID	Antrieb geht in	Informative Warnung
	Schlafmodus	Schlafmodus.	<b>Hinweis:</b> Siehe Abschnitt "Schlaffunktion der Pro- zess-Regelung" (Seite 67) im Firmware-Handbuch von ABB und Parameter 40.41 bis 40.48.
AF90	Speed con-	Selbstabgleichrouti-	Zusatzcode (Format XXXX YYYY) prüfen.
	troller autotu- ning ne des Drehzahlreg- lers wurde nicht er- folgreich abge- schlossen.		YYYY — Problemcode, siehe nachfolgende Liste:
0000Komponente wurde vor Beendigung der Selbstabgleichrouti- ne gestoppt.Selbstabgleichrouti- ne gestartet, aber war nicht bereit, Selbst- abgleich-Befehl zu befolgen.Selbstabgleichrouti- Befehl zu befolgen.		Komponente wurde vor Beendigung der Selbstabgleichrouti- ne gestoppt.	Selbstabgleich wiederholen bis zur erfolgreichen Beendigung.
		Komponente wurde gestartet, aber war nicht bereit, Selbst- abgleich-Befehl zu befolgen.	Sicherstellen, dass Voraussetzungen für die Selbstabgleichsroutine erfüllt sind. Siehe Abschnitt "Vor Aktivierung der Reglerabgleichsroutine" im Firmware-Handbuch von ABB.
	0002	Erforderlicher Dreh- moment-Sollwert wurde nicht vor Er-	Drehmomentsprung verringern (Parameter 25.38).
			oder
		reichen der Maxi- mal-Drehzahl er- reicht.	Drehzahlsprung erhöhen (Parameter 25.39).
	0003	Motor konnte nicht auf die Maximal- Drehzahl beschleu- nigen.	Drehmomentsprung erhöhen (Parameter 25.38). oder Drehzahlsprung verringern Parameter 25.39).
		oder	, , , ,
		Motor konnte nicht auf die Minimal- Drehzahl verzögern.	
	0005	Motor konnte nicht mit vollem Selbstab- gleich-Drehmoment verzögern.	Drehmomentsprung (Parameter 25.38) verringern. oder Drehzahlsprung (Parameter 25.39) verringern.

AFAA	Auto-Quittie- rung	Störung wird auto- matisch quittiert.	Informative Warnung Siehe Einstellungen in Para- mtergruppe 31 "Störungsfunktionen".
AFE1	Notstoppp (AUS2)	Komponente emp- fing Stoppbefehl	Möglichkeit der Fortsetzung des sicheren Betriebs prüfen.
		(Stoppart AUS2).	Quelle des Notstoppsignals (zum Beispiel einen Notstopp-Taster) quittieren.
			Komponente neu starten.
			Wenn Notstopp unbeabsichtigt:
AFE2	Notstopp (AUS1 und AUS3)	Komponente emp- fing Stoppbefehl (Stoppart AUS1 und AUS3).	Quelle des Signals prüfen (zum Beispiel Parame- ter 21.05 "Notstopp-Quelle" oder das von einer ex- ternen Steuerung empfangene Steuerwort).
AFE7	Follower	Ein Follower hat mit einer Störmeldung abgeschaltet.	Zusatzcode prüfen. Zusatzcode zum Warnungsc- ode addieren, um Knotenadresse 2 der gestörten Komponente auszulesen.
			Störung im Follower beheben.
AFEA	Startfreigabe- Signal fehlt	Startfreigabe-Signal fehlt.	Einstellung und Quelle von Parameter 20.19 "Startfreigabe-Quelle" prüfen.
AFEB	Reglerfreiga- be fehlt	Reglerfreigabesignal fehlt	Einstellung von Parameter 20.12 "Reglerfreig. 1 Quel" prüfen.
			Signal einschalten (zum Beispiel im Feldbus-Steu- erwort).
			Anschluss gewählter Signalquelle prüfen.
AFEC	Externes Leis- tungssignal	Parameter 95.04 "Spann.Vers. Rege-	Externe 24 V DC-Spannungsversorgung der Re- gelungseinheit prüfen.
"Externe 24V".		"Externe 24V".	oder
			Einstellungen von Parameter 95.04 ändern.
		und	
		Am Anschluss XPOW der Rege- lungseinheit ist kei- ne externe Span- nungsversorgung angeschlossen.	
AFF6	Motor-ID-Lauf ausgewählt	Motor-ID-Lauf wird beim nächsten Start ausgeführt.	Informative Warnung
AFF7	Rotorlage-Er- kennung	Beim nächsten Start wird eine Rotorlage- erkennung durchge- führt.	Informative Warnung

Warnungen

B5A0	STO-Ereignis	Funktion "Sicher ab- geschaltetes Dreh- moment" ist akti- viert. An XSTO an- geschlossene Si- cherheitsschaltkreis- Signale bleiben aus.	Anschlüsse der Sicherheitsschaltkreise prüfen. <b>Hinweis:</b> Weitere Informationen im Hardware- Handbuch von ABB.
------	--------------	--	---

Tab. 10 Warnungen

# 7.3 Störungen

## 7.3.1 Störung bearbeiten



#### Hinweis

Durch Störungen schaltet Komponente ab. Motor wird gestoppt.

Ursache der Störung beseitigen.

Wenn Ursache beseitigt:

- Störung quittieren.
- Komponente neu starten.
   Bedienpanel zeigt Betriebsbildschirm.

Wenn Neustart der Regelungseinheit erforderlich ist:

 Regelungseinheit ausschalten und wiedereinschalten. oder

Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten" aktivieren.

#### 7.3.2 Störungscodes

Code (Hex)	Störmeldung	Ursache	Maßnahme
2281	Kalibrierung	Gemessener Offset der Aus- gangsphasen-Strommessung ist zu groß.	Erneute Ausführung der Kalibrierung versuchen (Auswahl von "Ka- libr.Strommessung" bei Parameter 99.13).
			Wenn Störung weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
		oder	
		Differenz zwischen Strommes- sungen der Ausgangsphasen U2 und W2 ist zu groß.	
		Hinweis: Werte werden bei der Kalibrierung aktualisiert.	
2310	Überstrom	Ausgangsstrom überschritt inter-	Motorbelastung prüfen.
		ne Störgrenze.	Beschleunigungszeiten in Parameter- gruppe 23 "Drehzahl-Sollwert-Ram- pen" (Drehzahlregelung) prüfen.
			Beschleunigungszeiten in Parameter- gruppe 26 "Drehmoment-Sollwertket- te" (Drehmomentregelung) prüfen.
			Beschleunigungszeiten in Parameter- gruppe 28 "Frequenz-Sollwertkette" (Frquenzregelung) prüfen.

			Parameter 46.01 "Drehzahl-Skalie- rung" prüfen.
			Parameter 46.02 "Frequenz-Skalie- rung" prüfen.
			Parameter 46.03 "Drehmoment-Ska- lierung" prüfen.
			Motor und Motorkabel prüfen (ein- schließlich Phasenanschluss, Drei- eckanschluss und Sternanschluss).
			Überprüfen, dass keine Schütze im Motorkabel öffnen und schließen.
			Übereinstimmung IBN-/Motordaten in Parametergruppe 99 mit Angaben auf Motorschild prüfen.
			Prüfen und sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur-Kondensa- toren oder Überspannungsabsorber im Motorkabel installiert sind.
			Drehgeberkabel einschließlich Pha- senfolge prüfen.
			Zusatzcode (Format XXXY YYZZ) prüfen.
			Y YY — Störung empfangende Kanal in Regelungseinheit BCU bei parallel- geschalteten Wechselrichtermodu- len.
			ZZ — Störung auslösende Phase ( <b>0</b> : Keine detaillierten Informationen ver- fügbar; <b>1</b> : U-Phase; <b>2</b> : V-Phase; <b>4</b> : W-Phase; <b>3/5/6/7</b> : mehrere Phasen)
2330	Erdschluss	Komponente hat eine Last-Asym- metrie erkannt. Die Last-Symmet- rie ist für einen Erdschluss im Mo- tor oder Motorkabel typisch.	Prüfen und sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur-Kondensa- toren oder Überspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind.
			Mit Hilfe der Isolationswiderstands- messung des Motors und Motorka- bels auf Erdschluss im Motor oder Motorkabel prüfen.
			Bei Zulässigkeit Motor im Skalar-Mo- dus regeln, siehe Parameter 99.04 "Motor-Regelmodus".
			Bei parallel geschalteten Modulen Zusatzcode (Format XXXY YYZZ) beachten:
			Y YY — Störung empfangenden Ka- nal der Regelungseinheit BCU
			<b>Hinweis:</b> Bei Fehlerfreiheit von Mo- tor und Motorkabel Liebherr-Compo- nents Biberach GmbH kontaktieren.

	2340	Kurzschluss	Kurzschluss in Motorkabeln.	Motor auf Anschlussfehler prüfen.
				Motorkabel auf Anschlussfehler prü- fen.
			oder	Prüfen und sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur-Kondensa- toren oder Überspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind.
			Kurzschluss im Motor.	Zusatzcode (Format XXXY YYZZ) prüfen:
				Y YY — Störung empfangender Ka- nal der Regelungseinheit BCU
				<b>Hinweis:</b> Bei Fehlerfreiheit von Mo- tor und Motorkabel Liebherr-Compo- nents Biberach GmbH kontaktieren.
	2381	IGBT-Über-	IGBT-Übertemperatur zwischen	Motorkabel prüfen.
		last	Sperrschicht und Gehäuse.	Umgebungsbedingungen prüfen.
				Kühlströmung prüfen.
			Hinweis:Störmeldung schützt	Funktion des Lüfters prüfen.
			IGBI (s). Stormeldung kann durch Kurzschluss im Motorkabel er- zeugt werden.	Kühlkörperrippen auf Staubablage- rungen prüfen.
			Übereinstimmung von Motorleistung mit Leistung der Komponente prüfen.	
	2391	BU Stromdif- ferenz	U Stromdif- berenz Differenz des Phasenstroms zwi- schen parallel geschalteten Wechselrichtermodulen ist zu hoch.	Motorkabel prüfen.
	fe			Prüfen und sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur-Kondensa- toren oder Überspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind.
				Zusatzcode (Format XXXY YYZZ) prüfen:
				XXX — Quelle des ersten Fehlers
				Y YY — Störung empfangenden Ka- nal der Regelungseinheit BCU im Modul ( <b>0:</b> Kanal 1; <b>1:</b> Kanal 2; <b>2:</b> Ka- nal 3; <b>3:</b> Kanal 4; <b>8:</b> Kanal 5;; <b>400:</b> Kanal 12; <b>andere:</b> Kombination aus oben genannten Kanälen).
				ZZ — betroffene Phase (1:U; 2: V; 3: W)

2392	BU Erd- schluss	Summe des Erdschlussstroms der Wechselrichtermodule ist zu hoch.	Prüfen und sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur-Kondensa- toren oder Überspannungsabsorber am Motorkabel installiert sind. Isolationswiderstand des Motors prü- fen. Isolationswiderstand der Motorkabel prüfen.
			GmbH kontaktieren.
3130	Eingangs-	DC-Zwischenkreis-Spannung	Netzanschluss-Sicherungen prüfen.
	phase term	nen Eingangsphase.	Leistungskabel auf lose Anschlüsse überprüfen.
			Asymmetrie des Einspeisenetzes prüfen.
		oder	
		DC-Zwischenkreis-Spannung schwingt wegen einer geschmol- zenen Sicherung.	
3180	Laderelais- Störung	Fehlende Rückmeldung des La- derelais.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
3181	Kabelfeh. od. Erdschl.	Komponenten-Hardware wird von einem gemeinsamen DC-Bus ge- speist.	Schutz in Parameter 31.23 abschal- ten.
		Fehlerhafter Eingangsspannungs- anschluss. Das Einspeisekabel ist an die Motoranschlussklemmen angeschlossen.	Leistungsanschlüsse prüfen.
		Komponente hat eine Last-Asym- metrie erkannt. Die Last-Symmet- rie ist für einen Erdschluss im Mo- tor oder Motorkabel typisch.	Prüfen und sicherstellen, dass keine Leistungsfaktorkorrektur-Kondensa- toren oder Überspannungsableiter am Motorkabel installiert sind.
			Mit Hilfe der Isolationswiderstands- messung des Motors und des Motor- kabels auf Erdschluss im Motor und Motorkabel prüfen.
			Bei Zulässigkeit Motor im Skalar-Mo- dus regeln (Parameter 99.04 "Motor- Regelmodus").

3210	DC-Über- spannung	DC-Zwischenkreisspannung ist zu hoch.	Aktivierung der Überspannungsrege- lung prüfen (Parameter 30.30 "Über- spannRegelung"). Übereinstimmung von Einspeise- spannung mit Nenneingangsspan- nung der Komponente prüfen. Einspeiseanschluss auf statische oder transiente Überspannung prü- fen. Brems-Chopper prüfen. Bremswiderstand prüfen. Verzögerungszeit prüfen. Bei Zulässigkeit Funktion "Austru- deln" benutzen. Komponente mit Bremschopper und Bremswiderständen ausstatten. Bei parallel gestalteten Modulen Zu- satzcode (Format XXXY YYZZ) prü- fen. Y YY — Störung empfangenden Ka- nal
3220	DC-Unter- spannung	Zu niedrige DC-Zwischenkreis- spannung wegen fehlender Ein- speisephase. oder Zu niedrige DC-Zwischenkreis- spannung wegen geschmolzener Sicherung. oder Zu niedrige DC-Zwischenkreis- spannung wegen Störung der Gleichrichterbrücke.	Einspeisekabel prüfen. Sicherungen prüfen. Schaltanlag/Verteiler prüfen. Bei parallel geschalteten Modulen Zusatzcode (Format XXXY YYZZ) prüfen. Y YY — Störung empfangender Ka- nal
3280	Standby Timeout	Automatischer Neustart ist fehlge- schlagen.	Zustand Netzeinspeisung (Span- nung, Verkabelung, Sicherungen, Schaltanlage) prüfen.
3291	BU-DC- SpannDiffe- renz	Differenz DC-Spannungen zwi- schen parallel geschalteten Wechselrichtermodulen.	Im Ereignisprotokoll gespeicherten Fehlercode auslesen. Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
3381	Motorphase fehlt	Motoranschluss fehlt. Es sind nicht alle Phasen ange- schlossen.	Motorkabel anschließen.

Störungen

3385	Rotorlage-Er- kennung	Rotorlageerkennungs-Routine ist fehlgeschlagen.	Andere Rotorlageerkennungsmetho- den ausprobieren (Parameter 21.13 "Rotorlageerkennung").
			Bei Funktionsauswahl "Turning with Z-pulse" vom Drehgeber gegebenen Nullimpuls prüfen.
			Prüfen und sicherstellen, dass Motor- ID-Lauf erfolgreich abgeschlossen wurde.
			Parameter 98.15 "Winkeloffset" prü- fen.
			Kontakt zwischen Drehgeber und Motor auf Schlupf prüfen.
			Prüfen und sicherstellen, dass Motor nicht bereits dreht, wenn die Rotorla- geerkennung beginnt.
			Einstellung von Parameter 99.03 "Motorart" prüfen.
4000	Motorkabel überlastet	Berechnete Motorkabeltempera- tur überschritt Warngrenze.	Einstellungen Parameter 35.61 und 35.62 prüfen. Dimensionierung des Motorkabels auf die erforderliche Last überprüfen.
4290	Kühlung	Temperatur der Komponente ist	Umgebungstemperatur prüfen.
		zu hoch.	Falls Temperatur höher als 40° C (104° F):
			Sicherstellen, dass Laststrom die re- duzierte Belastbarkeit der Kompo- nente nicht überschreitet, siehe Hardware-Handbuch von ABB.
			Ausreichende Luftmenge prüfen.
			Lüfter auf Funktion prüfen.
			Schrankinnenraum auf Staubablage- rungen prüfen.
			Kühlkörper des Komponentenmoduls auf Staubablagerungen prüfen.
42F1	IGBT-Tempe-	IGBT-Temperatur der Komponen-	Umgebungsbedingungen prüfen.
	ratur	te ist zu hoch.	Kühlluftströmung prüfen Lüfter auf Funktion prüfen.
			Kühlkörperrippen auf Staubablage- rungen prüfen.
			Übereinstimmung von Motorleistung und Leistung der Komponente prü- fen.
4310	Übertempe- ratur	Gemessene Temperatur des Leistungsteils ist zu hoch.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", "A4B0 Übertemperatur".
4380	zu hohe Temperatur- differenz	Hohe Temperaturdifferenz zwi- schen IGBTs verschiedener Pha- sen.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", "A4B1 Zu hohe Temperaturdifferenz".

Störungen
Otorungen

4381	Platinenge- häuse Küh- lung	Temperaturdifferenz zwischen Umgebungstemperatur und Plati- nengehäusetemperatur ist zu hoch.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", "A4B2 Platinengehäuse Kühl.".
4981	Externe Tem- peratur 1	Gemessene Temperatur 1 über- schritt Störgrenze.	Wert von Parameter 35.02 "Motor- temp. 1 gemessen" prüfen.
			Motorkühlung (oder anderer Einrich- tungen, deren Temperatur gemessen wird) prüfen.
			Wert von Parameter 35.12 "Stör- grenzwert Temperatur 1" prüfen.
4982	Externe Tem- peratur 1	Gemessene Temperatur 1 über- schritt Störgrenze.	Wert von Parameter 35.03 "Motor- temp. 2 gemessen" prüfen.
			Motorkühlung (oder anderer Einrich- tungen, deren Temperatur gemessen wird) prüfen.
			Wert von Parameter 35.22 "Stör- grenzwert Temperatur 2" prüfen.
5080	Lüfter	Lüfter ist blockiert.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", "A581 Lüfter".
		Lüfter ist nicht angeschlossen.	
5081	Hilfslüfter de- fekt	Ein an Lüfteranschlüsse der Re- gelungseinheit angeschlossener	Hilfslüfter auf Funktion prüfen. Bei Defekt austauschen.
		Hilfslüfter ist blockiert.	Anschlüsse prüfen.
			Sicherstellen, dass vordere Abde- ckung der Komponente montiert und festgeschraubt ist.
		oder	
		Ein an Lüfteranschlüsse der Re- gelungseinheit angeschlossener Hilfslüfter ist von Spannungsver- sorgung getrennt.	Bei Inbetriebnahme ohne Abdeckung Parameter 31.36 "Aux fan fault by- pass" zwei Minuten lang nach Neu- start der Regelungseinheit aktivieren. Störung wird vorübergehend unter- drückt.
			Zusatzcode verweist auf Lüfter (1: Hauptlüfter 1; 2: Hauptlüfter 2; 3. Hauptlüfter 3; 4: Hilfslüfter 1; 5: Hilfs- lüfter 2; 6: Hilfslüfter 3; 7: Filterlüfter 1; 8: Filterlüfter 2; 9: Filterlüfter 3)

5090	STO Hard- ware Störung	Hardware-Störung im Schaltkreis der Funktion "Sicher abgeschalte- tes Drehmoment" (STO)	Zusatzcode auslesen. Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
			Hinweis:
			Zusatzcode enthält Informationen über die Stelle der Störung.
			Bei 32–Bit-Konvertierung des Codes, folgende Liste beachten:
			XXXXX31 bis 28: <b>0:</b> Regelungsein- heit und Wechselrichtermodul 1 Dif- ferenz; <b>1:</b> Regelungseinheit und Wechselrichtermodul 2 Differenz; etc.
			27 bis 26: STO1 der Regelungsein- heit
			25 bis 24: STO2 der Regelungsein- heit
			23 bis 12: STO1 der Wechselrichter- module 12 bis 1
			11 bis 0: STO2 der Wechselrichter- module 12 bis 1
5091 S s E	Sich.abge- schal. Drehm.	Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment"ist aktiviert. An XSTO angeschlossene Sicher- heitsschaltkreise werden beim Start oder während des Betriebs unterbrochen.	Anschlüsse des Schaltkreises der Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment" prüfen.
			Hinweis:
			Weitere Informationen siehe Hard- ware-Handbuch und Firmware-Hand- buch von ABB.
5092	PU Logikfeh- ler	Speicher der Leistungseinheit wurde gelöscht.	Spannungsversorgung der Kompo- nente ausschalten und wiederein- schalten.
			Falls Regelungseinheit extern ge- speist, Regelungseinheit durch Aus- schalten und Wiedereinschalten neu starten.
			oder
			Falls Regelungseinheit extern ge- speist, Regelungseinheit mit Parame- ter 96.08 "Regelungseinheti booten" neu starten.
			Wenn Problem weiter besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

C+2	5	200	<u>~</u> n
- 010	ли	пu	en

5093	Umrichter- Typ/ID passt nicht	Hardware der Komponente passt nicht zu in Memory Unit gespei- cherten Daten.	Spannungsversorgung der Kompo- nente ausschalten und wiederein- schalten. Wenn Störung weiterhin besteht: Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
5094	Messkreis-	Problem bei interner Temperatur-	Zusatzcode auslesen.
	Iemperatur	messung der Komponente.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
		Hinweis:	
		Störmeldung kann nach Firmwa- re-Update erzeugt werden.	
		oder	
		Störmeldung kann nach Aus- tausch der Memory-Unit auftre- ten.	
5681	Komm. z. Leistungsteil	Art der Spannungsversorgung der Regelungseinheit entspricht nicht Parametereinstellung.	Einstellungen von Parameter 95.04 "Spann.Vers.Regelungseinh." prüfen.
		Kommunikationsstörung zwischen Regelungseinheit und Leistungs- teil der Komponente.	Anschlüsse zwischen Regelungsein- heit und Leistungsteil prüfen.
			Zusatzcode (Format XXXY YYZZ) prüfen.
			XXX — Sender-FIFO Fehlercode
			Y YY — betroffener Kanal der Rege- lungseinheit BCU bei parallelgeschal- teten Modulen ( <b>0:</b> Übertragung)
			ZZ — Fehlerquelle (1: Senderseite (Verbindungsfehler); 2: Senderseite (keine Kommunikation); 3: Empfän- gerseite (Verbindungsfehler); 4: Empfängerseite (keine Kommunikati- on); 5: Sender FIFO-Fehler XXX; 6: Modul (xINT-Karte) nicht gefunden; 7: BAMU-Karte nicht gefunden)
5682	Verbind. Leistungsteil	Verbindung zwischen Regelungs- einheit und Leistungsteil der Kom- ponente ist ausgefallen.	Anschlüsse zwischen Regelungsein- heit und Leistungsteil prüfen.
5690	Int.Komm.Lei stungsteil	Interne Kommunikation gestört.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
5691	Messkreis	Messkreis-Störung	Zusatzcode auslesen.
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
5692	PU-Karte Spann ausf	Störung der Spannungsversor- gung des Leistungsteils	Zusatzcode auslesen.
		gang doo colorangorono	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

5693	Messkreis	Messkreis-Störung	Zusatzcode auslesen
	DFF	Messkiels-Storung	Liebherr-Components Biberach
			GmbH kontaktieren.
5694	PU Komm	Versionsprüfung findet keine pas-	Zusatzcode auslesen.
	KonfFehl	sende FPGA-Logik des Leis- tungsteils.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
5695	Reduzierter Betrieb	Anzahl erkannter Wechselrichter- module stimmt nicht mit Wert von Parameter 95.13 "Reduz. Betrieb"	Übereinstimmung Anzahl Wechsel- richtermodule mit Wert von Parame- ter 95.13 "Reduz. Betrieb" prüfen.
		überein.	Speisung der Module durch DC-Bus prüfen.
			Anschluss der Module durch LWL- Kabeln an Regelungseinheit BCU prüfen.
			Wenn Module der Wehcselrichtereinheit startbereit sind:
			Parameter 95.13 auf <b>0</b> (reduzierter Betrieb deaktiviert) setzen.
5696	PU-Status- Rückmeld	Übereinstimmung Statusrückmel- dung der Ausgangsphasen mit Steuersignalen fehlt.	Zusatzcode auslesen.
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
5697	Rückmeld. Ladekreis	Signal der Laderückmeldung fehlt.	Rückmeldesignal des Ladekreises prüfen.
5698	Unbekannte Störung des Leistungsteils	Unbekannte Logikstörung des Leistungsteils	Kompatibilität der Leistungsteil-Logik mit Firmware prüfen.
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6000	Interne SW	erne SW Interne Störung	Zusatzcode auslesen.
	Störung		Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6181	FPGA- Vers.n.kom-	PGA- Firmware und FPGA-Dateiversion ers.n.kom- im Leistungsteil sind inkompati-	Regelungseinheit ausschalten und wiedereinschalten.
	pat.	bel.	oder
			Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten"neu starten.
			Wenn Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6306	FBA A Map- ping-Datei	Lesefehler der Feldbusadapter A Mapping-Datei	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6307	FBA B Map- ping-Datei	Lesefehler der Feldbusadapter B Mapping-Datei	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

Störungen

6481	Task-Über- last	Interne Störung	Regelungseinheit ausschalten und wiedereinschalten. <b>oder</b> Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten"neu starten. Wenn Problem weiterhin besteht: Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6487	Stapel-Über- lauf	Interne Störung	Regelungseinheit ausschalten und wiedereinschalten. <b>oder</b> Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten" neu starten. Wenn Problem weiterhin besteht: Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
64A1	Int. Datei-La- destörung	Datenlesefehler	Regelungseinheit ausschalten und wiedereinschalten. <b>oder</b> Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten" neu starten. Wenn Problem weiterhin besteht: Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
64A2	Int.D.Satz- Ladestörung	Ladestörung des internen Daten- satzes	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
64A3	Ladestörung Applikat.	Anwendungsdatei nicht kompati- bel oder beschädigt	Regelungseinheit ausschalten und wiedereinschalten. <b>oder</b> Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinheit booten"neu starten. Wenn Problem weiterhin besteht: Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
64A5	Lizenz fehlt	Für Funktion der Komponente er- forderliche Lizenz fehlt.	Zusatzcodes aller Lizenzfehler auf- zeichnen. Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

COB//000/00/03.19/de

/ für Liebherr-Anwendungen

Störungen

64B0	Memory Unit fehlt	Beim Einschalten der Regelungs- einheit wurde Memory Unit ent- fernt.	Spannungsversorgung der Rege- lungseinheit ausschalten und Memo- ry Unit neu installieren.
			Memory Unit steckte während Feh- lermeldung im Steckplatz:
			Steckplatz der Memory Unit prüfen.
			Sicherstellen, dass Montageschrau- be angezogen ist.
			Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinehti booten" neu starten.
			oder
			Regelungseinheit durch Ausschalten und Wiedereinschalten neu starten.
			Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
64B1	Interne SSW- Störung	Interne Störung	Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinehti booten" neu starten.
			oder
			Regelungseinheit durch Ausschalten und Wiedereinschalten neu starten.
			Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
64B2	Störung Pa- ram.satz	Laden des Anwender-Parameter- satzes ist aus folgenden Gründen fehlgeschlagen:	Sicherstellen, dass gültiger Parame- tersatz existiert.
			Parametersatz erneut laden.
		Angeforderter Satz existiert nicht.	
		Satz ist mit Regelungsprogramm nicht kompatibel.	
		Komponente wurde während des Ladens abgeschaltet.	
64E1	Kernel-Über- last	Betriebssystemfehler	Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinehti booten" neu starten.
			oder
			Regelungseinheit durch Ausschalten und Wiedereinschalten neu starten.
			Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

6581	Parameter- system	Parameter laden ist fehlgeschla- gen.	Speichern von Parameter mit Para- meter 96.07 "Parameter sichern" er- zwingen.
		oder	
		Parameter sichern ist fehlgeschla- gen.	
65A1	FBA A Para-	Komponente besitzt nicht die von	SPS-Programmierung prüfen.
	flikt	der SPS angelorderte Funktion.	Einstellungen von Parametergruppe 50 "Feldbusadapter (FBA)" und 51 "FBA A Einstellungen" prüfen.
		oder	
		Von der SPS geforderte Funktion ist nicht aktiviert.	
65A2	FBA B Para-	Komponente besitzt nicht die von	SPS-Programmierung prüfen.
	meter-Kon- flikt	der SPS angeforderte Funktion.	Einstellungen von Parametergruppe 50 "Feldbusadapter (FBA)" und 54 "FBA B Einstellungen" prüfen.
		oder	
		Von der SPS geforderte Funktion ist nicht aktiviert.	
6881	Textdaten-	Interne Störung	Störung quittieren.
	Uberlauf		Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6882	Text 32–Bit	Interne Störung	Störung quittieren.
	labUberl.		Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6883	Text 64–Bit	Interne Störung	Störung quittieren.
	TabUberi.		Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
6885	Textdatei-	Interne Störung	Störung quittieren.
	TUBINAUT		Wenn das Problem weiterhin besteht:
			Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.

7080	Opt.modul Komm.ausf	Kommunikation zwischen Kompo- nente und Optionsmodul ist aus- gefallen.	Ordnungsgemäße Installation der Optionsmodule in Steckplätzen prü- fen.
			Kontakte von Steckplätzen auf Be- schädigungen prüfen.
			Kontakte von Optionsmodulen auf Beschädigungen prüfen.
			Zur Problemeingrenzung:
			Jedes Optionsmodul in verschiede- nen Steckplätzen installieren.
7081	Bedienpanel- Kommunikati- on	Als aktiver Steuerplatz ausge- wähltes Bedienpanel hat die Kommunikation unterbrochen.	PC-Tool-Anschluss oder Bedienpa- nelanschluss prüfen.
			Steckverbinder des Bedienpanels prüfen.
			Bedienpanel von Komponente tren- nen und Stecker wieder einstecken.
		oder	Wenn im Ereignisprotokoll ein Zu- satzcode angezeigt wird:
		Als aktiver Steuerplatz ausge- wähltes PC-Tool hat die Kommu- nikation unterbrochen.	Zusatzcode zeigt E/A-Anschluss ( <b>0</b> : Bedienpanel; <b>1</b> : Feldbus-Schnittstelle A; <b>2</b> : Feldbus-Schnittstelle B; <b>3</b> : Ethernet; <b>4</b> : D2D/EFB-Port)

Störungen

7082	Ext I/O Komm.ausfall	Parametrierte E/A-Erweiterungs- modul-Typen und E/A-Erweite- rungsmodulOrte, entsprechen nicht erkannter Konfiguration.	Zusatzcode (Format XXYY YYYY) prüfen. XX — Anzahl der E/A-Erweiterungs- module ( <b>01:</b> Parametergruppe 14 "E/A-Erweiterungsmodul 1"; <b>02:</b> 15 "E/A-Erweiterungsmodul 2"; <b>03:</b> 16 "E/A-Erweiterungsmodul 3") YY YYYY — bestehendes Problem, siehe folgende Liste:
	00 0001	Kommunikation mit Modul fehlge- schlagen.	Ordnungsgemäße Installation des Moduls im Steckplatz prüfen.
			gungen prüfen.
			Modulanschluss auf Beschädigungen prüfen.
			Modul in einem anderen Steckplatz installieren.
	00 0002	Modul nicht gefunden.	Ordnungsgemäße Installation des Moduls im Steckplatz prüfen.
			Steckplatzanschluss auf Beschädi- gungen prüfen.
	00 0003	Konfiguration des Moduls fehlge- schlagen.	Modulanschluss auf Beschädigungen prüfen.
			Modul in einem anderen Steckplatz installieren.
			Einstellungen des Moduls bezüglich Typ und Steckplatz in Parameter 14.01, 14.02, 15.01, 15.02, 16.01 und 16.02 prüfen.
	00 0004	Konfiguration des Moduls fehlge- schlagen.	
7121	Motor blo- ckiert	Motor arbeitet im Blockierbereich zum Beispiel wegen zu hoher	Motorbelastung und Komponenten- Nenndaten prüfen.
		Last oder nicht ausreichender Motorleistung.	Parametereinstellungen der Störfunk- tion prüfen.
7181	Bremswider- stand	Bremswiderstand ist defekt.	Anschluss eines Bremswiderstands prüfen.
		oder	Zustand des Bremswiderstands prü- fen.
		Bremswiderstand ist nicht ange- schlossen.	Dimensionierung des Bremswiders- tands prüfen.

/ für Liebherr-Anwendungen

## Betriebsanleitung

7183	Bremswi- derstÜ-temp	Gemessene Motortemperatur überschritt Störgrenze gemäß Pa- rameter 43.11 "Br.widerst. TempStörGre".	Antrieb stoppen. Bremswiderstand abkühlen lassen. Einstellungen Überlast-Schutzfunkti- on des Widerstands (Parametergrup- pe 43 "Brems-Chopper") prüfen. Einstellung Störgrenzwert (Parame- ter 43.11 "Br.widerst. TempStörGre") prüfen. Einhaltung zulässiger Grenzwerte mit
7184	Verkabelung	Kurzschluss des Bremswiders-	Anschluss Brems-Chopper prüfen.
	Bremswider-	tands.	Anschluss Bremswiderstand prüfen.
	stand	oder	Bremswiderstand auf Beschädigun- gen prüfen.
		Störung der Brems-Chopper-	Nach Störungsbehebung:
		Steuerung	Regelungseinheit durch Ausschalten und Wiedereinschalten neu starten.
			oder
			Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinehit booten" neu starten.
7191	Kurzschl. Br	Kurzschluss in Brems-Chopper-	Anschluss Bremswiderstand prüfen.
	Chopper	IGBT	Bremswiderstand auf Beschädigun- gen prüfen.
			Elektrische Spezifikationen des Bremswiderstands anhand Angaben im Hardware-Handbuch von ABB prüfen.
			Brems-Chopper austauschen, wenn tauschbar.
			Nach Störungsbehebung:
			Regelungseinheit durch Ausschalten und Wiedereinschalten neu starten.
			oder
			Regelungseinheit mit Parameter 96.08 "Regelungseinehit booten" neu starten.

Störungen

7192	IGBT-Über- temp. Br Chopper	Brems-Chopper-IGBT-Tempera- tur überschritt internen Störgrenz- wert.	Brems-Chopper abkühlen lassen. Umgebungstemperatur prüfen. Lüfter auf Ausfall prüfen. Luftstrom auf Behinderungen prüfen. Dimensionierung des Schaltschranks prüfen. Kühlung des Schaltschranks prüfen. Einstellungen Überlast- Schutzfunkti- on des Widerstands (Parametergrup- pe 43 "Brems-Chopper") prüfen. Einhaltung zulässiger Grenzwerte mit Bremszyklus prüfen. Höhe der AC-Einspeisespannung der
71A2	Schließen mech. Brem- se gestört	Steuerungsstörung der mechani- schen Bremse Zum Beispiel:	Einstellungen mechanischer Bremse in Parametergruppe 44 "Steuerung mech. Bremse" prüfen. Anschluss mechanischer Bremse prüfen.
		Bremsenrückmeldesignal beim "Bremse schließen" fehlt.	Übereinstimmung Bremsenrückmel- designal mit aktuellem Status der Bremse prüfen.
71A3	Öffnen mech. Bremse ge- stört	Steuerungsstörung der mechani- schen Bremse	Einstellungen mechanischer Bremse in Parametergruppe 44 "Steuerung mech. Bremse" prüfen.
		Zum Beispiel:	Anschluss mechanischer Bremse prüfen.
		Bremsenrückmeldesignal beim "Bremse öffnen "fehlt.	Übereinstimmung Bremsenrückmel- designal mit aktuellem Status der Bremse prüfen.
71A5	Bremse öff- nen nicht zu- lässig	Bedingungen für das Öffnen der mechanischen Bremse werden nicht erfüllt.	Einstellungen mechanischer Bremse in Parametergruppe 44 "Steuerung mech. Bremse" (speziell 44.11 "Br.geschl.halten Quelle") prüfen.
			Übereinstimmung von Bremsenrück- meldesignal mit aktuellem Status der Bremse prüfen.
		Bei geberlosen Applikation wird die Bremse durch die Anforde- rung "Bremse schließen" (Para- meter 44.12 "Br.schließen Quelle" oder FSO-xx Sicherheitsfunkti- onsmodul) länger als fünf Sekun- den gegen modulierende Kompo- nente geschlossen gehalten.	Signalquelle aus Parameter 44.12 "Br.schließen Quelle" prüfen. An FOS-xx Sicherheitsfunktionsmo- dul angeschlossene Sicherheits- schaltkreise prüfen.

71B1	Motorlüfter	Rückführsignal von einem exter- nen Lüfter fehlt.	Externen Lüfter (oder andere gesteu- erte Einrichtung) mit Logik prüfen.
			Einstellungen Parameter 35.100 bis 35.106 prüfen.
7301	Motordrehz Rückführung	Motordrehzahl-Rückführsignal fehlt.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", A7B0 "MotordrehzRückführ."
7310	Überdrehzahl	Motordrehzahl liegt über zulässi- ger Höchstdrehzahl. Folgende Ur- sachen sind möglich:	Einstellungen für die Minimaldrehzahl in Parameter 30.11 "Minimal-Dreh- zahl" prüfen.
			Einstellungen für die Maximaldreh- zahl in Parameter 30.12 "Maximal- Drehzahl" prüfen.
			Motorbremsmoment prüfen.
		Falsche Einstellung Minimaldreh- zahl oder Maximaldrehzahl.	Anwendbarkeit Drehmomentregelung prüfen.
			Notwendigkeit eines Brems-Chop- pers prüfen.
			Notwendigkeit von Widerständen prüfen.
		Unzureichendes Bremsmoment	
		Änderung der Last bei Verwen- dung des Drehmomentsollwerts	
		Berechnete Drehzahl ist nicht kor-	Status Motorstrom-Messung prüfen.
		rekt.	ID-Lauf des Typs "Normal", "Erwei- tert" oder "Erweiterter Stillstand" durchführen.
			Siehe Firmware-Handbuch von ABB, Parameter 99.13 "Ausw. MotID- Laufmodus".
7358	Line side converter faulted	Einspeiseeinheit hat mit einer Störmeldung abgeschaltet.	Bedienpanel oder PC-Tool "Drive Composer" an Einspeiseeinheit an- schließen. Störcode auslesen.
			Codeinformationen siehe Firmware- Handbuch der Einspeiseeinheit von ABB.
7380	Geber- Schnittstelle	Interne Störung	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
7381	Geber	Rückführsignal des Gebers fehlt.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", A7E1 "Geber".
73A0	Konfiguration der Drehz. Bückführ	Fehlerhafte Konfiguration der Drehzahl-Rückführung	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", A797 "Konfiguration der Drehz. Rückführ.".

Störungen

73A1	Last-Rück- führung	Keine Last-Rückführung empfan- gen.	Zusatzcode (Format XXYY ZZZZ) prüfen.
			XX — Nummer des Inkrementalge- ber-Schnittstellenmoduls ( <b>01</b> : 91.11/91.12; <b>02</b> : 91.13/91.14)
			YY — Inkrementalgeber ( <b>01:</b> 92 "Geber 1–Konfiguration"; <b>02:</b> 93 "Geber 2–Konfiguration")
			ZZZZ — Problemidentifizierung, sie- he folgende Liste:
	0001	Lastgetriebe-Definition ist ungül- tig.	Einstellungen Lastgetriebe (Parame- ter 90.53 und 90.54) prüfen.
		oder	
		Lastgetriebe-Definition liegt au- Berhalb Grenzen.	
	0002	Festgelegter Steigungswert ist ungültig.	Einstellung Steigungswert (Parame- ter 90.63 und 90.64) prüfen.
		oder	
		Festgelegter Steigungswert liegt außerhalb Grenzen.	
	0003	Motor-/Lastgetriebe-Definition ist ungültig.	Einstellung Motor-/Lastgetriebe (Pa- rameter 90.61 und 90.62) prüfen.
		oder	
		Motor-/Lastgetriebe-Definition liegt außerhalb Grenzen.	
	0004	Geber ist nicht konfiguriert.	Einstellungen Geber (Parameter- gruppe 92 Geber 1–Konfiguration oder 93 Geber 2–Konfiguration) prü- fen.
			Änderungen in Einstellungen mit Pa- rameter 91.10 "Geber-Par. aktualisie- ren" validieren.
	0005	Drehgeberbetrieb gestoppt.	Drehgeberstatus prüfen.
73B0	Störung N- Stopprampe	Notstopp wurde nicht innerhalb vorgesehener Zeit beendet.	Einstellungen Parameter 31.32 "Überwachung Notstopprampe" und 31.33 "Überwach. Verzög.Nstp.ram- pe" prüfen.
			Voreingestellte Rampenzeiten (Para- meter 23.11 bis 23.19 für Modus "AUS1", 23.23 für Modus "AUS3") prüfen.

/ für Liebherr-Anwendungen

Störungen

7510	FBA A Kom- munikation	Zyklische Kommunikation zwi- schen Komponente und Feldbu- sadaptermodul A ist unterbro- chen.	Status Feldbus-Kommunikation prü- fen, siehe Dokumentation der Fel- bus-Schnittstelle. Einstellungen Parametergruppe 50 "Feldbusadapter (FBA)", 51 "FBA A Einstellungen", 52 "FBA A data in" und 53 "FBA A data out" prüfen.
		oder	Kabelanschlüsse prüfen.
		Zyklische Kommunikation zwi- schen SPS und Feldbusadapter- modul A ist unterbrochen.	Funktionsfähigkeit Kommunikations- master prüfen.
7520	FBA B Kom- munikation	Zyklische Kommunikation zwi- schen Komponente und Feldbu- sadaptermodul B ist unterbro- chen.	Status Feldbus-Kommunikation prü- fen, siehe Dokumentation der Feld- bus-Schnittstelle.
			Einstellungen Parametergruppe 50 "Feldbusadapter (FBA)" prüfen.
			Funktionsfähigkeit Kommunikations- master prüfen.
		oder	Kabelanschlüsse prüfen.
		Zyklische Kommunikation zwi- schen SPS und Feldbusadapter- modul B ist unterbrochen.	
7580	INU-LSU DDCS Komm.ausfall	DDCS-Kommunikation (über LWL) zwischen Komponenten- Leistungsteilen (zum Beispiel der Wechselrichtereinheit und der Einspeiseeinheit) ist ausgefallen.	Status anderer Komponenten-Leis- tungsteile prüfen (Parameter 06.36 und 06.39).
			Einstellungen Parametergruppe 60 "DDCS-Kommunikation" prüfen.
			Entsprechende Einstellungen ande- rer Komponenten-Leistungsteile prü- fen.
			Kabelanschlüsse prüfen.
			Bei Defekt Kabel ersetzen.
7581	Kom.ausf.DD CS-Steue- rung	DDCS-Kommunikation (über LWL) zwischen Komponente und externer Steuerung ist ausgefal- len.	Status externer Steuerung prüfen, siehe Dokumentation externer Steuerung.
			Einstellungen Parametergruppe 60 "DDCS-Kommunikation" prüfen.
			Kabelanschlüsse prüfen.
			Bei Defekt Kabel ersetzen.
7582	MF comm loss	Master/Follower-Kommunikation ist unterbrochen.	Siehe Kapitel 7.2 "Warnungen", A7CB "MF comm loss".
7583	Netzseit. Einh. gestört	An die Wechselrichtereinheit an- geschlossene Einspeiseeinheit (oder ein anderer Frequenzum- richter) hat eine Störung gene- riert.	Störungsstatus Einspeiseeinheit (oder eines anderen Frequenzum- richters) prüfen, siehe Firmware- Handbuch der Einspeiseeinheit von ABB.

80A0	AI-Überwa- chung	Analogsignal hat einen festgeleg- ten Grenzwert überschritten.	Zusatzcode (Format XXXX XYZZ) prüfen.
			Y — Lage des Eingangs ( <b>0</b> : Steuer- ungseinheit/Bedienpanel; <b>1</b> : E/A-Er- weiterungsmodul 1; <b>2</b> : E/A-Erweite- rungsmodul 2; <b>3</b> : E/A-Erweiterungs- modul 3).
			ZZ — spezifiziert Grenze ( <b>01:</b> Al1 un- ter Minimum; <b>02:</b> Al1 über Maximum; <b>03:</b> Al2 unter Minimum; <b>04:</b> Al2 über Maximum).
			Signalpegel am Analogeingang prü- fen.
			Verkabelung zum Eingang prüfen.
			Oberen und unteren Grenzwert des Eingangs in Parametergruppe 12 "Standard Al" prüfen.
80B0	Signal-Über- wachung	Von Signal-Überwachungsfunkti- on 1 generierte Störung.	Quelle der Störung (Parameter 32.07 Überw. 1 Signal) prüfen.
80B1	Signal 2 Überwa- chung	Von Signal-Überwachungsfunkti- on 2 generierte Störung.	Quelle der Störung (Parameter 32.17 Überw. 2 Signal) prüfen.
80B2	Signal 3 Überwa- chung	Von Signal-Überwachungsfunkti- on 3 generierte Störung.	Quelle der Störung (Parameter 32.27 Überw. 3 Signal) prüfen.
9081	Externe Stö-	Störung externes Gerätes 1	Externes Gerät überprüfen.
	rung 1		Einstellungen Parameter 31.01 "Ext. Ereignis 1 Quelle" prüfen.
9082	Externe Stö-	Störung externes Gerätes 2	Externes Gerät überprüfen.
	rung 2		Einstellungen Parameter 31.03 "Ext. Ereignis 2 Quelle" prüfen.
9083	Externe Stö- rung 3	Störung externes Gerätes 3	Externes Gerät überprüfen.
			Einstellungen Parameter 31.05 "Ext. Ereignis 3 Quelle" prüfen.
9084	Externe Stö- rung 4	Störung externes Gerätes 4	Externes Gerät überprüfen.
			Einstellungen Parameter 31.07 "Ext. Ereignis 4 Quelle" prüfen.
9085	Externe Stö- rung 5	Störung externes Gerätes 5	Externes Gerät überprüfen.
			Einstellungen Parameter 31.09 "Ext. Ereignis 5 Quelle" prüfen.

FA81	Safe torque off 1	Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment" (Safe torque off) ist aktiviert. STO-Schaltkreis 1 ist un- terbrochen.	Anschlüsse des Sicherheitsschalt- kreises prüfen. Weitere Informatio- nen siehe jeweiliges Hardware-Hand- buch und Firmware-Handbuch von ABB.
			Zusatzcode auf Informationen zur Stelle der Störung prüfen. Bei 32–Bit- Binärzahl-Konvertierung gilt die fol- gende Liste:
			xxxxx 31 bis 28: <b>0:</b> Regelungseinheit und Wechselrichtermodul 1 Diffe- renz; <b>1:</b> Regelungseinheit und Wech- selrichtermodul 2 Differenz; etc.
			27 bis 26: STO1 der Regelungsein- heit
			25 bis 24: STO2 der Regelungsein- heit
FA82	Safe torque off 2	Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment" (Safe torque off) ist aktiviert. STO-Schaltkreis 2 ist un- terbrochen.	23 bis 12: STO1 der Wechselrichter- module 12 bis 1
			11 bis 0: STO2 der Wechselrichter- module 12 bis 1
FB11	Memory Unit fehlt	In Regelungseinheit steckt keine Memory Unit.	Regelungseinheit abschalten.
1011			Anschluss Memory Unit prüfen.
		An die Regelungseinehti ange- schlossene Memory Unit ist leer.	Regelungseinheit abschalten.
			Memory Unit (mit entsprechender Firmware) in Regelungseinheit ste- cken.
FF61	ID-Lauf	Motor-ID-Lauf wurde nicht erfolg- reich abgeschlossen.	Motornennwert in Parametergruppe 99 "Motordaten" prüfen.
			Prüfen, dass keine externe Steue- rung an Komponente angeschlossen ist.
			Spannungsversorgung der Kompo- nente ausschalten und wieder ein- schalten.
			Spannungsversorgung einer separat versorgten Regelungseinehit aus- schalten und wieder einschalten.
			Motorwelle auf Blockade prüfen.
			Zusatzcode prüfen. Zweite Ziffer steht für das Problem.
Störungen

0001	Maximalstromgrenze zu niedrig.	Einstellung Parameter 99.06 "Motor- Nennstrom" und 30.17 "Maximal- Strom" prüfen.
		Sicherstellen, dass Parameterwert 30.17 niedriger als Parameterwert 99.06.
		Korrekte Dimensionierung der Kom- ponente prüfen.
0002	Maximaldrehzahlgrenze ist zu niedrig.	Einstellungen folgender Parameter prüfen:
		30.11 "Minimal-Drehzahl"
	oder	30.12 "Maximal-Drehzahl"
	Berechneter Feldschwächepunkt ist zu niedrig.	99.07 "Motor-Nennspannung"
		99.08 "Motor-Nennfrequenz"
		99.09 "Motor-Nenndrehzahl"
		Sicherstellen, dass folgende Punkte erfüllt sind:
		Parameterwert 30.12 ≥ 0.55–fache von Parameterwert 99.09
		0.55–fache von Parameterwert 99.0 ≥ 0.5–fache von Synchrondrehzahl
		Parameterwert 30.11 ≤ 0
		Einspeisespannung ≥ 0.66–fache von Parameterwert 99.07
0003	Maximaldrehmomentgrenze ist zu niedrig.	Einstellungen Parameter 91.12 "Mo- tor-Nenndrehmoment" prüfen.
		Einstellungen Parameter 30 "Gren- zen" prüfen.
		Sicherstellen, dass ausgewählte Ma ximaldrehmomentgrenze größer als 100 % ist.
0004	Kalibrierung der Strommessung wurde nicht innerhalb angemes- sener Zeit abgeschlossen.	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
0005 bis 0008	Interne Störung	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
0009	(Ausschließlich Asynchronmoto- ren)	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
	Beschleunigung wurde nicht in angemessener Zeit abgeschlos- sen.	
000A	(Ausschließlich Asynchronmoto- ren)	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
	Verzögerung wurde nicht in ange- messener Zeit abgeschlossen.	

COB//000/00/03.19/de

Störungen

	000B	(Ausschließlich Asynchronmoto- ren)	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
		Drehzahl fiel während ID-Lauf auf Null.	
	000C	(Ausschließlich Permanentmag- netmotoren)	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
		Erste Beschleunigung wurde nicht in angemessener Zeit abge- schlossen.	
	000D	(Ausschließlich Permanentmag- netmotoren)	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
		Zweite Beschleunigung wurde nicht in angemessener Zeit abgeschlossen.	
	000E bis 0010	Interne Störung	Liebherr-Components Biberach GmbH kontaktieren.
FF7E	Follower	Follower hat mit einer Störmel- dung abgeschaltet.	Zusatzcode prüfen.
			Zusatzcode zum Störungscode ad- dieren um die Knotenadresse 2 von gestörter Komponente zu ermitteln.
FF81	FBA Störab- schaltung	Störschaltbefehl wurde über Feld- busadapter A empfangen.	Störungsinformation seitens SPS prüfen.
FF82	FBB Störab- schaltung	Störschaltbefehl wurde über Feld- busadapter B empfangen.	Störungsinformation seitens SPS prüfen.

Tab. 11 Störmeldungen